

코리아일보

KORE ILBO

7 (1905) 23 ФЕВРАЛЯ 2024 ГОДА



Instagram



Telegram



koreilbo.com

Авторский ключ к успеху от Германа Кима



стр. 3

음식과 술로 평온과 풍작을 빌다



стр. 8-9

Когда профессия и жизнь неразделимы



стр. 5

뿌리를 잊지 말자

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

Соллаль в сказочном замке

Сказочный замок Ольги Шин, который стал украшением Алматы, местом встреч людей искусства и просто тех, кого в обществе считают не от мира сего, в хорошем смысле этого слова, распахнул свои двери празднованиям Соллалья на всех четырех этажах сразу. На Новый год по лунному календарю пригласили в гости самого... Дракона. Его, красавца и добряка, пышущего здоровьем и энергией, пронесли по двору перед замком гости веселого праздника. Это шествие и стало зарядкой хорошим настроением. По словам главного организатора Ольги Шин, новогодний праздник сроком в два дня готовились провести для людей искусства прямо 10-11 февраля, но неувязки с организацией немного подвели. Получилось с недельным опозданием. Но, как говорится, лучше поздно, чем никогда.



стр. 3

“올해는 고려인/한인 이주 160주년의 해”

고려인, 사할린, 중국동포 등 세계한인사회와 국회, 지자체, 시민단체 기념사업 추진위 발족

고려인/한인 이주 160주년을 맞아 기념사업 추진위가 2월 22일 발족해 본격적인 활동에 들어간다. 기념사업 추진위는 22일 오전 11시 국회의원회관 제2 소회의실에서 발대식을 갖고 추진위 구성과 사업계획 설명, 선언문 낭독, 축하공연 등을 펼칠 계획이다.

러시아 문헌기록에 의하면, 1863년(철종 14년) 연해주 지신허에 조선인 농가 13가구가 정착해 살기 시작했다. 이어 1865년(고종 2년)에 60가구, 그 다음에 100여 가구 등 점차 늘어나 1869년에는 4,500명에 달하는 한인이 연해주로 이주해 살았다. 이에 (사)동북아평화연대를 중심으로 많은 시민사회단체와 정부는 2004년 연해주 우수리스크에 '고려인 이주 140주년 기념관(고려인문화센터) 건립'을 시작으로, 2014년 고려인 이주 150주년 기념 '유라시아 자동차 랠리 평화 대장정' 사업을 진행한 바 있다.



стр. 7

Зеленый Дракон пролетел над Атырау

Ярко, весело, дружно отметили Соллаль в Атырау. «Жаңа жыл құтты болсын! Зор денсаулық, отбасында амандық, бақыт, табыс, бақ береке тілеймін!», – с поздравительной речью на казахском, корейском и русском языках выступила перед земляками председатель этнокультурного объединения корейцев «Тхониль-Атырау» Людмила Ли.

Александра КИМ, Атырау

17 февраля атыраусцы масштабно встретили Новый год по лунному календарю. У главного входа гостей встречали уже знакомые всем лица – члены Корейского центра. Зал торжеств наполнился смехом детей и улыбками взрослых мгновенно. Соллаль ежегодно становится поводом встретиться со своими старыми друзьями, знакомыми и родными, и этот год не стал исключением. В ожидании начала мероприятия гости поздравляли друг друга с Новым годом, дарили подарки и делились пожеланиями на 2024 год со своими близкими.

Отметить наступивший год Дракона с братьями-корейцами пришли представители областной Ассамблеи народа Казахстана и других этнокультурных объединений. Как и принято, все собрались за общим дастарханом и приветствовали зеленого Дракона.

Концертную программу открыло совместное выступление ансамбля «Намсон Атырау», группы K-POP и молодежного крыла. Такое яркое начало определило настроение всего праздника. Ну и какое же корейское торжество без песни «Ариран», ноты которой каждый раз трогают за душу. А в завершение в знак уважения дети совершили традиционный поклон себе представителям старшего поколения, находившимся в зале, получив в ответ благословение.

Изюминкой программы стало совместное выступление танцевальной группы «Намсон Атырау» и хора ветеранов «Саран». Представительницы прекрасного пола всех возрастов исполнили танец «Пидульги», порхая по сцене, как белые голубки. Для членов хора номер стал дебютным, но, вероятно, не последним, ведь, танцуя с детьми, они ощутили себя моложе и теперь еще раз хотят испытать это чувство.

Еще одним ярким номером программы стало выступление таеквондистов, сопровождающееся звуками традиционных барабанов самульнори. Мастерство таеквондистов переплеталось со звучанием чанго, что было очень гармонично.

– Было трогательно, вместе выступали бабушки, мамы, внуки. Это так здорово! Преемственность поколений, уважение к старшим, верность своим традициям, – отметила гостя Гульжанат Слямхановна, чьи внуки принимали участие в концертной программе, а дочка входила в оргкомитет по организации праздника.

И правда, в очередной раз «Тхониль-Атырау» собрал вместе одну большую и дружную семью. А зеленый Дракон, пролетая над Уралом, наблюдал и радовался, как люди веселятся, танцуют, поют и поздравляют друг друга в его честь.



«Медведь» в Корейском театре

17 и 18 февраля в Корейском театре состоялся спектакль «Медведь» по мотивам произведения (водевиля) Антона Павловича Чехова. Признаться, я не читала эту пьесу, поэтому у меня не было никаких зрительских ожиданий. Но актерская игра и драматургическая точность произвели на меня впечатление, после чего я заинтересовалась самой пьесой.



Элина ЛИ

Все мы знаем, что великий и всевидящий А. П. Чехов – большой знаток человеческих душ. Он написал «Медведя» в феврале 1888 года, который в свое время не сходил с театральных подмостков и завоевал любовь всей страны. Жанр этой пьесы обозначен самим драматургом как «шутка в одном действии».

Сам Антон Павлович писал: «Медведь» – это форменная шутка, построенная на «невозможном» анекдоте и не претендующая на «жизнь» или «естественность»... Это очень нелепо, но и очень смешно... и потому вызывает неудержимый хохот в публике». И это правда.

Это непринужденная, простая человеческая история о потерях и обретениях. В этом спектакле гармонично перемешаны противоположности – мужчины и женщины, слезы и улыбки, любовь и ненависть.

Эта пьеса является как бы предтечей больших чеховских пьес, таких как «Вишневый сад». В сущности, в «Медведе» и есть два «вишневых сада» – Смирнова (Сергей Ким) и Поповой (Надежда Ким). Артисты Корейского театра, звезды наших любимых нашумевших спектаклей благодаря самым разнообразным декорациям, костюмам

и режиссерским решениям вложили особенные смыслы и интонации.

Главное чувство в этой пьесе – любовь. Она представлена как нечто загадочное, желанное и коварное. Герои пьесы жаждут любви, изнемогают от ее отсутствия, и в отчаянных поисках привязанности взрослые ведут себя как дети. В наивности и желании перехитрить друг друга они раскрывают свои истинные лица. Вначале герои притворяются и играют придуманные роли, которые были удобнее, чем собственное «я» по каким-то причинам. Затем происходит перерождение, которого никто не ожидал: мужчина-женоненавистник и женщина, полгода оплакивавшая мужа, влюбляются.

Спектакль получился максимально «актёрским»: минимум декораций и реквизита. Ничто не отвлекало зрителя от наблюдения за характерами и движениями персонажей, за происходящими переменами и событиями, которые усердно вели героев к счастливому концу. Поражает и тот факт, что слова персонажей звучат современно – как будто А. П. Чехов писал их для нашего времени!

Но что увидел зритель, он решает сам: медведя с предложением или предложение с медведем.

Григорий Мун – один из ведущих ученых РК

Он занял второе место в генеральном рейтинге профессорско-преподавательского состава РК, составленном Независимым агентством аккредитации и рейтинга в 2023 году.

Григорий Алексеевич Мун – президент НТО «Кахаю», профессор КазНУ им. аль-Фараби, один из крупнейших казахстанских ученых – доктор химических наук, академик Национальной инженерной академии РК. Он автор трех официально зарегистрированных научных открытий, одно из которых – закономерность формирования надличностных информационных структур – непосредственно связано с концепцией цифрового бессмертия. Диплом на это от-

крытие выдан Международной ассоциацией авторов научных открытий в 2021 г.

Григорий Мун также обладает одним из наиболее высоких рейтингов и индексов цитирования среди всех казахстанских ученых. Более того, по данным информационной базы Web of Science, на протяжении 15 последних лет он неизменно занимает 2-е место в мире среди всех ученых в области так называемых интерполимерных комплексов, являющихся одним из приоритетных направлений исследования в нанотехнологии.

По инициативе профессора Муна не так давно был издан учебник по истории и философии, рекомендованный Министерством образования и науки РК для всех специаль-

ностей магистратуры. Этот учебник написан международным междисциплинарным коллективом, и его выгодно отличает от аналогов тот факт, что его написали не те, кто рассматривает философию как нечто далекое от практики, но действующие ученые из разных стран мира. Накопив гигантский опыт работы в науке, они осознали, насколько важной является философия для конкретных наук. К сожалению, этот тезис в настоящее время разделяют далеко не все учёные, но, тем не менее, вся история науки показывает, насколько он справедлив.

Важность философии для развития конкретных наук демонстрирует один из наиболее интересных проектов, который в настоящее время курирует профессор Мун.



Соллаль в сказочном замке

Начало на стр. 1

Тамара ТИН

– Мне хотелось сделать праздник для наших художников, музыкантов, всех творческих людей. Пора открывать пространство для круга тех, кто живет искусством и рад поделиться им со всем миром. Будем больше проводить таких мероприятий. Очередной праздник – Масленица! – поделилась Ольга Шин.

– Замок и впрямь предрасположен к сказочным действиям. Он как с картинки хорошо иллюстрированных сказок Пушкина, – говорит известная казахстанская художница, чьи картины наряду с другими в эти дни украшали стены загадочного замка, Елена Тё. – А мы, художники, всегда рады тем, кто ценит искусство, общается к нему через праздники.

Международный женский фонд «Таншолпан», который объединил в своих рядах около ста художниц из Казахстана, Киргизии, Америки, Грузии, Германии, Кореи первым откликнулся на приглашение принять участие в празднике. На стенах замка были развешаны картины председателя фонда «Таншолпан» Жамили Такен, известной в Казахстане и за его пределами акварелистки Елены Иактон, художницы по войло-

ку и батику Гульжанат Кабижановой и других. Лилия Позднякова представила свои скульптуры из бумаги. Вообще замок наполнили многие герои сказочных произведений во главе с Драконом. Замок звучал музыкой, которая лилась благодаря музыкантам разных стилей и направлений. Были даже необычные струнные и ударные инструменты, которые можно было и приобрести, поучившись элементарным приемам игры на каком-нибудь барабане...

Все было необычно здесь. Ольга Шин, имея много друзей, которые профессионально увлечены йогой, психологией, искусством чаепития и даже искусством погадать на год грядущий – от Соллала до Соллала, просто пригласила их всех ради того, чтобы расширить возможности своего детища под названием замок.

– В конце концов моя идея и мечта теперь уже не только детства, но и всей моей жизни, должна служить не только моим детям и внукам, но и алматинцам, нашим гостям. Думаю, я к этому шла незря, и мне это доставляет истинное удовольствие, – признается хозяйка сказочного замка.

Праздник был заполнен всякими активностями. Одни любовались и фотографировались с картинами, другие смаковали чай на чайной церемонии. Там

же под руководством опытных инструкторов ходили босиком по битому стеклу, удивляясь своим способностям. Некоторые

логические проблемы своего «я», шли решать их к специалистам с картами. С шутками, с веселыми напутствиями их встречали те,

стиве стоило? Ответу: цена была вполне разумная. Входной билет чуть больше двух тысяч на два дня развлечений, участия, обучения, ну



смелчаки попробовали даже на нем полежать. Что интересно, травм не было, и медицинская помощь никому не понадобилась, хотя специалистов со стороны традиционной медицины было на празднике много. Тот, кому не хватило впечатлений и острых ощущений, продолжал изучать асаны хатха йоги. Оказалось, что йога доступна для людей всех возрастов, а поэтому многие записывали адреса тренеров, для того чтобы после праздника продолжить занятия в залах. Дизайнеры изготавливали драконов из картона, расписывали мандалы. Но а те, кого волновали психо-

у кого уж точно оптимизма не занимать. Ну а выше всех было царство музыки. Под самой крышей замка обосновались музыканты. Скорее всего, именно они и задавали тон.

Во дворе в огромном казане готовился ароматный узбекский плов. На свежем воздухе, пусть при морозе, это блюдо повышало градус настроения. А кому было все-таки прохладно, тот мог вернуться в замок и посидеть у каминка с живым огнем, послушать песни под гитару, согреться обжигающим губы горячим чаем.

– Предвижу вполне разумный вопрос: сколько все это удоволь-

и впитывания тех знаний, которые поведут некоторых в мир искусства и собственных идей во имя созидания в будущем, – отвечает на вопрос Ольга.

Вот такой праздник состоялся в верхней части Алматы в прошедшие выходные во главе энтузиастов и людей искусства, которые рады поделиться тем, что когда-то выплеснулось в их полотно, в музыку, что накопилось в их щедрых сердцах. Что особенно отраднo, так это то, что все это было посвящено Соллалу. Быть году щедрым, энергичным, добрым, каким он собственно и является по своему существу.

Авторский ключ к успеху от Германа Кима

Ключ к успеху, или как преуспеть в этой жизни, – тема актуальная во все времена и для всех возрастов. Каждый вкладывает свое понятие в слово успех, для одних – это деньги, власть, для других – семья и дети. Однако есть вещи, следуя которым любой сможет добиться желаемого.
16 февраля в Корейском доме активисты Молодежного движения корейцев Казахстана получили возможность послушать лекцию от профессора, доктора исторических наук, советника председателя АКК Германа Кима на тему личностного развития и успеха, также студенты и школьники познакомились с программой подготовки кадров для общественно-политической деятельности от Ассоциации корейцев Казахстана.

Диана СОН

Знание, мотивация и опыт – это личная формула успеха Германа Кима. «Docendo discimus (лат.) – обучая, мы учимся», – говорит профессор. Обучение – бесконечный процесс. Имея многолетний опыт работы в университете, Герман Ким продолжает учиться вместе со студентами. По его словам, настоящая учеба начинается после университета и даже докторская степень не ставит точку в обучении. Учиться надобно всегда.

Стоит также набираться опыта и цепляться за возможности. Это касается не только профессиональной сферы, а жизни в целом. Любая работа в сфере обслуживания не опускает ваше достоинство, наоборот, дает бесценный навык коммуникации, который поможет правильно налаживать связи, разговаривать с людьми и даже научит сглаживать конфликты. Коммуникация



– это навык, которому научиться можно только на практике под названием жизнь.

Мотивация и большое желание достичь чего-либо – одна из главных составляющих успеха. Если нет желания и интереса к делу, достичь цели почти невозможно. Герман Ким приводит в пример один из ключевых инструментов к достижению успеха – знание языка. При изучении языка наравне с терпением требуется неподдельный интерес и желание владеть

иностранным языком. Это и станет мотивацией к учебе.

Герман Ким также затронул актуальный вопрос о казахском языке. Сейчас казахстанское общество стоит на рубеже перемен, изменения затронули и отношение к казахскому языку.

– Учить или знать язык – выбор каждого, но без казахского языка в Казахстане успеха в бизнесе, образовании и даже в общении с людьми не

будет. Ведь каждый волен распоряжаться жизнью по-своему, но если вы видите свое будущее в нашей стране, стоит знать и учить казахский язык, особенно молодому поколению, – отметил спикер в беседе с молодежью.

Профессор поделился своим лайфхаками по изучению корейского языка. Ему было 37 лет, когда он в первый раз увидел хангыль (корейский алфавит). Благодаря мотивации, интересу и дисциплине он выучил 10 тысяч слов за полгода и овладел языком

на хорошем уровне. А для базового и разговорного языка нужно знать лишь 500 слов. Конечно, изучая язык, важно быть последовательным: читать, писать, слушать и разговаривать на корейском. Нужно уметь играть со словами, учить антонимы и синонимы. Если выучили слово «хороший», найдите, как будет «плохой» и так далее. На примере структуры простого предложения «мама мыла раму»

можно составить бесчисленное количество схожих предложений на корейском языке и запоминать новые слова. А самое главное и сложное в любом деле – это дисциплина и постоянство.

Когда мы говорим про язык, нельзя не упомянуть выдающуюся женщину, переводчицу-синхронистку Като Ломб. Лингвистический гений, она освоила множество языков самостоятельно и стала автором 10 заповедей по изучению иностранных языков.

Во второй части лекции Герман Николаевич ознакомил студентов и школьников с программой подготовки кадров для общественно-политической деятельности. Главная цель проекта – подготовка и продвижение молодых специалистов для работы в государственных органах, общественных организациях и крупном бизнесе. Программа рассчитана на два учебных года и состоит из теоретических, практических занятий и тренингов. Участвовать в проекте могут лица от 25 до 40 лет, которые подходят под соответствующие требования. Программа позволит найти и взрастить будущих лидеров в разных отраслях, в частности в общественных организациях и бизнесе. На данный момент проходит набор претендентов по всему Казахстану.

В конце лекции профессор провел небольшой Q&A, где молодежь смогла задать вопросы и обсудить волнующие их темы. Напоследок же Герман Ким дал пару советов молодым:

– Никогда не откладывайте на завтра то, что нужно сделать сегодня, иначе за вас это сделает кто-то другой;

– Будьте номером один в своем деле,неважно, президент вы или землекоп;

– Не упускайте время, оно бесценно.



Мы – часть истории Корейского полуострова



2024 год юбилейный для всех корейцев СНГ – прошло 160 лет с тех пор как они покинули Корейский полуостров. Первые корейские семьи появились в Приморье во второй половине XIX века, а точнее, несколько семей переехали на русскую территорию в 1863 году, а 21 сентября 1864 года российские власти дали официальное разрешение на поселение. 22 февраля в здании Национального собрания Республики Корея состоялось открытие, ознаменовавшее начало юбилейного года, был сформирован и утвержден состав комитета по проведению мероприятий к 160-летию.

Евгения ЦХАЙ,
специальный корреспондент в Республике Корея

К данному событию присоединились многие общественные и правительственные организации. Организационный комитет возглавили депутат от партии Народная сила Ли Мён Су, от Демократической партии – Ким Гён Хёб и от лица общественных организаций – директор Исследовательского института зарубежных корейцев Им Че Ван.

Более 60 различных корейских и зарубежных организаций поддержали данный проект. В числе соорганизаторов и русскоязычные СМИ – газета «Корё ильбо» (Казахстан), творческое объединение MEDIA SARAM, «Сэ корё синмун» (Сахалин).

Основной целью памятного проекта является оживление глобальной сети корейцев,

живущих по всему миру, и продвижение мирного сотрудничества в Евразии посредством К-культуры.

Мероприятия пройдут в Республике Корея и в СНГ с февраля по ноябрь 2024 года. В различных регионах Кореи планируется провести выставки, концерты, семинары, конференции, состоятся гастроли различных творческих корейских коллективов из России.

Инициаторами данного проекта, посвященного 160-летию миграции корейцев в Приморье, стали организация «Солидарность мира Северо-Восточной Азии», «НОМО» и Фонд мира Северо-Восточной Азии. Мероприятия пройдут при поддержке Агентства по делам зарубежных корейцев, мэрий городов Инчхон, Чечхон

и Ансан и многих других.

Во время открытия заседания сопредседатель Им Че Ван зачитал декларацию, в которой подчеркнуто сказано: «История корейской иммиграции в Приморскую провинцию, которая послужила исторической основой для 7-миллионной корейской общины, проживающей за рубежом по всему миру, имеет большое символическое значение для прошлого, настоящего и будущего не только для корейцев, но и для всего евразийского сообщества».

История корейцев, живущих на постсоветском пространстве, является частью истории всего корейского народа. И эта история в своё время, несомненно, оказала огромное влияние на развитие Корейского полуострова.

Горячий февраль в Пусане

Подходит к завершению командный чемпионат мира по настольному теннису, который проходит в Южной Корее. В Пусане в эти февральские дни собрались около двух тысяч сильнейших мастеров ракетки из 40 стран мира. Ведущие спортивные СМИ отслеживают поединки среди мужских и женских пар, результаты которых войдут в копилку командных побед.

Тамара ТИН

Соревнования проводятся ежегодно, начиная с 1926 года, но в Южной Корее они проходят впервые. По положению разыгрывается два комплекта медалей – среди мужских и женских команд.

«В подгруппе, где за по-

беду борется наша сборная, сильнейшие мастера настольного тенниса из Германии, Англии, США, Саудовской Аравии. Слабых соперников нет», – сообщает сайт настольного тенниса Казахстана

В состав казахстанской сборной под руководством самого опытного спортсмена Кирилла Герасименко вошли Алан Курмангалиев, Айдос Кенжегулов, Зауреш Акашева, Сарвинос Миркадилова, Анастасия Лаврова. Среди соперников – чемпионы Европы, обладатели кубков мира, призеры олимпийских игр. Что касается хозяев турнира, то южнокорейская сторона приняла гостей очень гостеприимно, обеспечив всем необходимым. Также нашим ребятам активно помогают волонтеры, ко-

торые, являясь студентами южнокорейских университетов, пришли на турнир, чтобы еще и поболеть за соотечественников.

В составе сборной Юж-

третье место в мировом рейтинге и составляет хорошую конкуренцию соперникам из других стран.

Первый день состязаний выдался очень удачным



ной Кореи на сегодня тоже очень сильные спортсмены. Мужская команда занимает

для нашей команды. В подгруппах за выход в финал у мужской сборной был очень

грозный соперник – сборная Германии, которая обычно с соревнований, включая даже Олимпийские игры, без медалей не возвращается. Надежды наших болельщиков были связаны с Кириллом Герасименко. И он их оправдал. Кирилл сначала уверенно выиграл у обладателя Кубка мира многократного призера чемпионатов мира и Европы Дмитрия Овчарова (3:1), затем сумел победить серебряного призера чемпионата мира трехкратного чемпиона Европы, двукратного чемпиона Европейских игр Сю Дана.

Турнир подведет итоги поединков на предстоящей неделе 25 февраля. Сейчас же соревнования в разгаре. На сайте настольного тенниса <https://ttfrk.kz> можно отслеживать поединки спортсменов со всего мира.

Новые авиарейсы откроют Казахстан и Южная Корея



Казахстан и Южная Корея увеличат количество выполняемых рейсов между странами и откроют новые авианаправления. Об этом 20 февраля 2024 года рассказали в Комитете гражданской авиации Министерства транспорта РК.

В Сеуле (Республика Корея) состоялась двусторонняя встреча вице-министра транспорта РК Талгата Ластаева с заместителем министра земли, инфраструктуры и транспорта Республики Корея Юн Санг Ли.

«В ходе встречи стороны обсудили и договорились о возобновлении рейсов между Астаной и Сеулом, увеличении выполняемых рейсов по маршруту Алматы – Сеул, а также открытии рейсов из Шымкента в Сеул и между Пусаном и городами Казахстана», – говорится в сообщении.

Кроме этого, Талгатом Ластаевым проведены встречи с руководством низкобюджетной авиакомпании T'Way и грузовой авиакомпаниями Sirius Airlines, где корейские перевозчики выразили намерение выполнять полеты в Казахстан.

Когда профессия и жизнь неразделимы

Не могу забыть Ташкент и встречи с интересными людьми этого теплого во всех отношениях города во время прошлогодней поездки делегации из «Корейского альфа» в честь 100-летия нашей газеты. Ту встречу организовала Ассоциация корейских культурных центров Узбекистана, а интервью брали мы и брали у нас журналисты из газеты «Корейцы Узбекистана». Запомнилась встреча с ее редактором Натальей Шек, которая вместе со своим супругом Владиславом и единомышленниками из руководства АККЦУз встретила нас прямо в аэропорту. После праздничных мероприятий и экскурсии по замечательному храму корейской культуры Узбекистана (так хочется назвать Дворец корейской культуры в Ташкенте) нам наконец-то удалось поговорить с редактором газеты, которая, являясь журналистом и патриотом Узбекистана, пропагандирующим корейскую культуру, восхитила тем, что в Ассоциации корейцев Узбекистана для нее лично нет ни одного вопроса, проблемы, которые бы она не воспринимала как личные. Вернее будет сказать об этом замечательном человеке – ее профессия журналиста и ее жизнь, даже жизнь ее семьи, неразделимы. Наталья искренне считает, что из этого и складывается понятие человеческого счастья.

(здесь, понятно, мне нужно было только подучиться), но и составлять макеты, например. Все этапы были связаны с поисками героев, публикацией материала, версткой, типографией, распространением газеты, её продвижением... В общем, функций у журналистов было много. Для меня же это был колоссальный опыт, можно сказать, в газете с 1995 года по 2017-й я получила вторую (думаю, главную) профессию, в которой тружусь и теперь... Сейчас, работая редактором, стала понимать, что наш журналистский труд

тысячи экземпляров. Количество читателей, оформивших подписку через отделения почты, в этом году увеличилось в полтора раза. Помимо нашей основной цели – освещать события и деятельность ассоциации, наши корреспонденты рассказывают читателям о современниках, видных представителях диаспоры...

– *Сужу по прошедшим мероприятиям, когда мы были у вас в гостях. Понятно, что журналист этнической газеты – понятие более широкое, нежели если мы говорим о журналисте других СМИ. Вы ведь*



всю жизнь занимался преподавательской и научной деятельностью, был проректором СамГУ по научной работе. Папа успевал все. Он, кстати, долгое время сотрудничал с вашей газетой, являясь ее внештатным корреспондентом (в то время она еще называлась «Ленин кичи»). В 1993 году его пригласили на работу в АСОК. Отец много ездил по городам и населённым пунктам Ташкентской области, бывал в регионах, много внимания уделял вопросам возрождения культуры и изучения языка. Я тоже теперь в поисках героев своих публикаций.

Отец довольно поздно поехал на свою историческую родину в Корею: был и в Южной Корее, и в Северной, встречался с лидерами КНДР. Уже не только как учёный, а как общественный деятель он общался с соплеменниками США, Германии, Франции, Китая, Японии, Австралии, Новой Зеландии, участвовал во всевозможных форумах и конференциях по вопросам объединения. А для меня он всегда был примером того, как нужно относиться к людям и это, думаю, помогло мне в моей журналистике. Так что да, все в жизни неслучайно.

– *Ваши материалы всегда берут за живое и ваши интервью похожи больше на очерки в рассказах героев о самих себе. Чем вы больше всего дорожите, если говорить не о репортажах и информациях, а об интервью-очерках?*

– В самом начале пути у меня были сомнения, тем ли занимаюсь, моё ли это... Потому что в журналистике без призвания нельзя. А еще – без доверия нельзя. Вспоминается один случай, когда только начинала работать. К нам пришёл воин-интернационалист с просьбой опубликовать его воспоминания о сослуживце – корейце по имени Радик. Сказал, что это дело чести для него. В других редакциях, куда ранее он обращался, материал отклоняли. Гость рассказал о неравном бое, который вело их подразделение. Из всех бойцов в живых осталось только двое: он и Радик. Автоматы дымилась, закончились патроны, но ребята не сдавались и пошли в рукопашную. Последнее, что помнил автор, как его полуживого, заслонил собой Радик. Сила духа и мужество, с каким он сражался, видимо, потрясли и самих душманов... Место боя обнаружили наши вертолётчики. Чудом выжившего нашего героя взяли на борт и отправили в госпиталь в Ташкент. То, что нам тогда в редакции поведал этот человек, навсегда отложилось в памяти и душе каждого сотрудника. Он повторил несколько раз: «Я выжил благодаря

другу и должен рассказать о его подвиге людям. Это мой долг, моя память!» А ещё рассказал о том, как он навещал бабушку и младшего брата Радика, других родных у него не было... Воспоминания мы опубликовали.

С того момента у меня пропали сомнения относительно выбора профессии, я поняла, что такое сила печатного слова. Когда ты берешь интервью совершенно у незнакомого человека, первое, что нужно, – быстро завоевать, а потом оправдать это доверие. В какой-то момент человек начинает раскрывать себя, и если рассказ будет поверхностным, то и материала не получится. Нужно и вопросы для него найти, и слова подобрать для того, чтобы он поверил твоему перу. И тогда он раскроет тебе душу, доверит тебе то, что другому бы никогда не доверил. Думаю, да, на доверии строится наша работа. Поэтому без призвания – никак. Вторая сторона медали – после некоторых репортажей, интервью мы со своими героями продолжаем общаться и даже, бывает, становимся друзьями.

– *Мы – представители той профессии, когда ты весь на виду. Сегодня написал материал, а завтра тебе скажут, как ты его написал. Вы не чувствуете такой груз ответственности за печатное слово? И каково это – постоянно задумываться над тем, как это слово отзовется?*

– Это, пожалуй, самая тяжелая часть нашей профессии. Ты в вечных сомнениях, ты никогда не отдыхаешь от тем, от навязчивого вопроса: «А как бы я написал об этом событии, о человеке?» Даже тогда, когда не тебе об этом писать, ты мысленно выстраиваешь план статьи или очерка. Собрал добросовестно материал, проверил факты, сдал в типографию газету и тоже волнение не покидает тебя: «Удался ли номер? Получилось ли?»

– *Мне очень понятно то, о чем вы сейчас сказали. И что делаете с сомнениями? Может, у вас есть хобби, благодаря которому можно получить хоть какую-то разрядку и зарядку?*

– Думаю, это в нашей профессии нормально – терзать себя сомнениями, заниматься самообразованием в допустимых границах. Мое самое любимое занятие – чтение книг. Обожаю романы и повести Дины Рубиной, прозу Татьяны Толстой и Пауло Козля. Они заряжают меня энергией.

– *Думаю, повезло вашей редакции с редактором.*

– И мне с коллективом повезло тоже.

Тамара ТИИ,
Алматы – Ташкент – Алматы

– Скажу честно, никогда не предполагала, что журналистика станет моей судьбой и что придет такое время, когда я признаюсь себе, что не мыслю жизни без встреч с интересными людьми, что меня так будут волновать их судьбы, – говорит Наталья. – Я – филолог, окончила Самаркандский государственный университет имени Алишера Навои по специальности «русский язык и русская литература».

– *Не было бы счастья, да несчастье помогло?*

– Именно так! Я окончила учебу в вузе, к тому времени родители приняли решение о переезде в Ташкент. Мне предложили более-менее близкую к специальности работу корреспондента газеты «Тхонил – Единство» при Ассоциации содействия объединению Кореи (АСОК). Пришла уже в сложившийся коллектив редакции. Были трудности в основном чисто технического характера. Нужно было не только писать материалы

– коллективный. Мы единомышленники, но каждый вносит свой вклад в общее дело, у каждого свой стиль, своя любимая тема. В этом случае речь уже идет о нашем предназначении через выработанные вместе идеи.

– *Как дела в вашей газете? Как доходите до читателя? С каким тиражом встретили Солалей? В связи с новыми технологиями роль газеты, наверное, расширилась? Съемки, сайты...*

– В 2019 году по инициативе председателя АККЦУз Виктора Николаевича Пака был создан её первый печатный орган – газета «Корейцы Узбекистана». В октябре 2023 года также при ассоциации организована собственная типография, что позволило наладить и сосредоточить весь производственный цикл в одном месте. Сегодня газета носит статус республиканского издания, так как распространяется по подписке по всей территории Узбекистана. Она представлена на сайтах русскоязычных корейцев: www.akks.uz, kogyo-saram.ru, arigan.ru и ряде других. Тираж издания более

живете той жизнью, которую освещаете: и гостей встречаете, и интервью у них берете, и сами им даете интервью.

– Эта особенность действительно есть. Если ассоциация проводит мероприятия, то мы принимаем в них непосредственное участие. Мы радуемся своим героям как гостям, а не только как героям. Вот и с вами рады были поговорить, ведь мы внимательные читатели вашей газеты, нам есть о чем вас расспросить.

Так что нам и как журналистам полезны такие встречи. Что-то вроде семинара и бесед в неформальной обстановке, чем сегодня вообще не избалованы журналисты – в основном все спешат делать свои газеты и варятся в собственном соку.

– *Когда круто поворачивается дорога, я имею в виду ваш путь в газету, я в случайности не верю. Наверное, что-то есть такое или кто-то, что даже роднит вас с делом журналиста?*

– Наверное, все закономерно. Мой отец – профессор-филолог, окончил университет с отличием,

Как Корея поменяла мою жизнь

Многие меня знают как Элину Ли, но на самом деле я Элина Исакова. Это исторически сложившийся псевдоним, который я использую для творчества. Так делает, например, актер Евгений Шварц и многие другие творческие личности.

Элина ЛИ

Я казашка и родилась в Алматы. С раннего детства и по сей день меня принимают за кореянку. Один из первых вопросов, которые мне задают при знакомстве – кореянка ли я. Когда я училась в Петербурге, у меня было много друзей из Южной Кореи. Мой друг, познакомившись со мной, показывал своим родителям мои фотографии, и они не верили тому, что я казашка. Они говорили, что наверняка у меня есть корейские корни, о которых я не знаю. Но, кстати, многие так говорят и советуют мне сделать различные ДНК-тесты, но я в этом пока не нуждаюсь.

Однажды в Посольстве Республики Корея в Санкт-Петербурге организовывали ужин для всех корейских студентов. Друзья, которые были на этом мероприятии, спросили, почему меня там не было: оказалось, что все это время они думали, что я кореянка, которая просто выбирает не говорить по-ко-

рейски или не ходить на корейские мероприятия.

Моя любовь к Корее началась в 2022 году. Подруга открыла для меня мир удивительного K-POP, и я начала постепенно интересоваться культурой: изучать хангыль, пробовать корейскую кухню, строить маршрут до Сеула и обратно. Едва узнав о Корее, мы с моей мамой посетили ее. И это теплые воспоминания, которые я буду лелеять до конца жизни. Мне понравилась Корея своими завораживающими небоскребами, динамичными технологиями, дивной едой, добротой людей. Мы были с мамой в Сеуле и Пусане, и корейский народ принимал меня как свою: со мной везде говорили по-корейски, никто даже не мог подумать, что я иностранка.

После поездки в Корею я начала изучать корейский кинематограф, чтобы сделать дипломную работу. Он показался мне ярким, самобытным, неповторимым и одним из немногих, что может потеснить Голливуд. Для написания выпускной квалификационной работы было приложено немало сил. Я консультировалась с киноведами, представителями корейской культуры и сделала невероятно хорошую дипломную работу, которую режиссер Ленфильма – Александр Ни-



колаевич Поздняков выделил как самую яркую и лучшую на курсе.

После выпуска из университета я вернулась домой и организовала цикл лекций по корейскому кино. Мне хотелось поделиться знаниями с теми, кому оно также интересно и поучаствовать в

распространении корейской культуры. Но перед этим мой преподаватель из университета предложил мне создать творческий псевдоним, чтобы расширять круги общения и чтобы корейцам было легче его произносить. Тогда я приняла решение быть Элиной Ли – так меня назвала та самая подруга,

познакомившая меня с корейской культурой. За внешнюю схожесть и за то, что слог «ли» – уже есть в моем имени.

Но я связана не только с Кореей, но и с Японией. Дедушка с маминой стороны с самого рождения не называл меня моим именем, взамен он дал мне японский псевдоним. Интересный факт: в Корее, когда ко мне подходили и что-то спрашивали, я отвечала, что не говорю по-корейски. Тогда они извинялись и переключались на японский язык. Есть люди, которые говорят, что я похожа на кореянку. Есть люди, которые говорят, что я похожа на японку. Здесь словно каждый сам решает, в зависимости от того, какую страну он любит больше. Но как говорит моя подруга, я – человек мира.

На данный момент я изучаю корейский язык в Центре образования при Посольстве Республики Корея в Алматы. На удивление, несмотря на сложность языка, мне он дается легко. Мне это нужно для того, чтобы поступить в магистратуру в Сеуле в следующем году. Я люблю Корею, ее культуру и посвятила ей не одну статью. Но при этом, когда я говорю, что я Элина Ли, это не значит, что я кореянка. Это значит, что я казашка, которая полюбила Корею.

КУЛЬТУРА

Столичный парад с драконами в Mega Silk Way

Новый год по лунному календарю продолжают праздновать жители столицы. Так в самом крупном ТРЦ Астаны Mega Silk Way 17 февраля прошёл парад, приуроченный к празднованию корейского Нового года – Соллаль.

Мадина ТЕМИРХАН, Астана

Ведущими выступили участницы корейского традиционного танцевального ансамбля «Мисон». Артисты завораживали зрителей и гостей Mega Silk Way своими танцами и игрой на корейских барабанах. Новогодний парад простирался по всему торговому дому, артисты творческих коллективов демонстрировали свои яркие костюмы, а сопровождал их владыка Нового года – большой Дракон.



Красочный вид заинтриговал гостей торгового дома, наблюдавшие за фестивалем, следовали за парадом до самой главной сцены.

Артисты «Мисон» исполнили композицию «Нонак» (농악) на корейских барабанах. Красочное выступление удивило зрителей и запало в душу как одно из самых ярких выступлений на открытом праздновании Нового года по лунному календарю.

Победа столичных ансамблей «Мисон» и «Самульнори»

В прошедшее воскресенье творческие ансамбли этнокультурного объединения корейцев Астаны под руководством художественного руководителя Светланы Тен участвовали в открытом международном чемпионате артистических искусств и танцевального спорта «Казакстан гүлдері - 2024», где каждый коллектив получил заслуженную награду.

Мадина ТЕМИРХАН, Астана

Международный комитет артистических искусств и Федерация танцевального спорта Казахстана провели открытый международный чемпионат артистических искусств и танцевального спорта «Казакстан гүлдері - 2024» во Дворце школьников имени аль-Фараби. В соревновании приняли участие танцовщицы младшей и средней группы столичного ансамбля «Мисон» и ансамбль корейских ударных инструментов «Самульнори».

Яркие и неотразимые девочки из ансамбля «Мисон» всегда поражают своей эстетичностью и красотой, но в этот раз они подняли планку, казалось, до небывалых высот. Младшая группа «Мисон», состоящая из девочек от 5 до 7 лет, завоевала Гран-при в номинации «Народный танец». Поразили зрителей и участницы средней группы танцем с веерами, который всегда привлекал к себе особенное внимание, и тут они также получили Гран-при. Выступили на чемпионате и неустойчивые барабанщики из ансамбля «Самульнори» с композицией «Время вперед». С самого начала мелодия откликнулась в сердцах слушателей и жюри, что принесло победу коллективу, они выиграли Супергран-при в инструментальном и вокальном блоке.

Это действительно заслуженные победы творческих коллективов и их руководителя Светланы Тен, с которыми мы их сердечно поздравляем!



“올해는 고려인/한인 이주 160주년의 해”

160주년을 맞는 2024년 올해 기념사업은 '세계 고려인/한인 글로벌 네트워크의 활성화'와 'K-문화로 유라시아 평화 협력'을 도모하겠다는 목표이다.

우선 행사 명칭을 '고려인 이주'에서 '고려인/한인 이주'로 명칭을 확대 변경하고 '세계 코리안 네트워크와 문화로 유라시아 평화 협력 - K-CULTURE with 유라시아' 슬로건으로 하여 고려인 동포 사회뿐만 아니라 중국동포, 사할린동포, 세계한인 사회가 다같이 참여하는 무대를 만들고 대한민국 정부와 지방자치단체, 국회의원, 시민사회단체가 함께 함으로써 700만 재외동포와 국민이 함께 하는 기념행사를 추진하겠다는 의지를 밝혔다.

주요행사는 2월부터 11월까지 △ (1) 160주년 기념사업추진위원회 구성-국내외 단체 및 인사들이 참여하는 초국가적 추진위원회 구성하여 대중성, 다양성, 주체성을 확보하고 △ (2) 고려인 이주 160주년 기념 행사-고려인이 지켜온 한민족 전통문화와 러시아 문화의 어울림 축제 한마당과 고려인이 주체가 되어 고려인 이주 160주년을 자축하는 기념 행사 마련, 고려인 화합과 연대, 한반도 평화에 기여할 수 있는 기반을 마련하겠다 △ (3) 한인 이주 160주년 K-CULTURE with 유라시아 - 동북아 한민족이 함께 참여하고 청소년 및 청년 세대들이 참여하는 문화공연으로 한민족 자긍심을 고취하고 한인 디아스포라의 이주와 정착을 알린다. △ (4) K-마켓 & K-CULTURE 전시 등 다채로운 기념사업을 펼친다.

고려인/한인 이주 160주년 기념사업은 (사)동북아평화연대, (사)너머, 동북아평화회기금 등 <기념사업 추진위원회>가 공동주관하고 재외동포청, 인천광역시, 제천시, 안산시 등이 후원한다.

기념사업 추진위는 공동 추진위원장으로 국회의원 대표로 이명수(국민의힘), 김경협(더불어민주당) 의원, 시민사회단체 대표로 임채완 재외동포연구원 원장이 맡았다.

추진위 참여 주요인사는 이부영 전 러시아한인이주140주년 기념관 건립추진위원장, 고려인이주150주년기념사업추진위원회 공동추진위원장을 맡은 이해찬 전 국무총리와 이인제 전 국회의원, 강운태 전 광주광역시장, 김창규 제천시장, 이구홍 전 재외동포재단 이사장, 이윤기 해외한민족연구소 소장, 장치혁 고려학술재단 이사장, 강 니콜라이 세르게이비치 연해주 동북아평화기금 설립자, 정태익 전 러시아 대사, 권경석 전국사할린귀국동포연합회 회장, 이형모 재외동포신문 대표, 조남철 한국방송통신대학 전 총장, 김원식 원로 목사 등이 참여하고 40여 개 동포, 시민사회단체가 참여한다.

시민단체 대표 임채완 공동추진위원장은 선언문 낭독을 통해 “전세계 700만 재외한인사회의 역사적 모태가 되었던 연해주 한인이민사는 우리 민족은 물론 유라시아 공동체의 과거와 현재, 그리고 미래의 평화·번영에 있어 상징적 의미가 매우 크다”면서 “2024년 올해 많은 시민사회단체는 이 어려운 ‘역사적 전환점’을 맞아 160주년 기념사업을 국민과 세계한인이 함께 추진하고자 한다.”고 밝혔다.

재미있는 통계

청년 10명 중 4명 “부모 지원 없이 성공하기 어려워”

우리나라 청년 5명 가운데 1명만이 ‘우리 사회는 부모의 지원이 없어도 노력한 만큼 성공할 수 있다’고 여기는 반면 ‘성공할 수 없다’고 생각한 청년은 이보다 갑절 가까이 많은 것으로 집계됐다. ‘우리 사회가 공정하다’고 생각한 청년은 16%대에 그쳤다.

18일 한국청소년정책연구원이 발표한 ‘청년의 공정한 사회진출을 위한 방안 연구’ 보고서에 따르면, 지난해 6월 전국 만 18~34세 청년 1938명(남성 1002명·여성 936명)을 대상으로 설문을 진행한 결과 응답자 43.8%는 ‘우리 사회는 공정하지 않다’고 응답했다. 이는 ‘공정하다’는 응답(16.6%)의 2.6배나 됐다.

가장 공정하지 않다고 인식한 분야는 ‘일자리’(43.7%)였다. 이어 주거(20.0%), 참여 권리(11.7%), 복지 문화(11.4%), 교육(8.2%) 등 순으로 나타났다. 공정사회를 실현하기 위해 필요한 청년정책으로는 28.2%가 ‘채용 비리 관리·감독 및 제재 강화’를 꼽았다. ‘직무능력·성과 중심으로 임금 보상 체계 개편’이 15.5%, ‘공공분양·임대주택 개선 및 확대’가 14.4%였다.

응답자 23.0%가 ‘우리 사회는 부모 지원 없이도 노력한 만큼 성공할 수 있다’고 답했다. ‘그렇다’ 20.9%와 ‘매우 그렇다’ 2.1%를 더한 수치다. 반면 ‘부모 지원 없이 노력한 만큼 성공할 수 있다’는 데 동의하지 않은 청년은 42.7%로 동의한 청년 비율의 두배에 육박한다. 특히 부모 소득 수준이 ‘낮은 편’인 청년의 경우 절반 이상이 이에 동의했으며 ‘비동의 비율’은 연령대가 높을수록 더 컸다.

개인의 성공에 있어서 가정환경보다 본인의 노력이 더 중요하다’고 여긴 청년은 52.4%였다. 이에 동의하지 않은 비율은 15.0%에 그쳤다. 연구진은 «개인의 노력이 중요하지만, 이것만으로는 우리 사회에서 성공이 쉽지 않다는 생각이 청년들에게 형성됐다는 사실을 보여준 결과»라고 해석했다.

‘부모가 자녀에게 재산이나 인력 등을 지원하는 것은 당연하다’고 답한 비율은 35.2%로, 부정적으로 답변한 응답률(21.6%)보다 높았다. ‘내가 지금까지 얻은 사회적 성취에는 부모의 도움이 컸다’는 데는 응답자의 54.7%가 동의했다.

연구진은 «청년들이 취직과 승진을 비롯한 일자리 영역에 대해 높은 중요성을 부여하고 있다»며 «동시에 가정형편이나 성별과 관계없는 동일한 대우와 권리를 중요하게 여긴다는 점을 확인했다»고 설명했다. 그러면서 «정책적 개선을 촉구하는 목소리가 높은 일자리 영역에서 공정이 실현된다면 사회 전반의 공정성 인식이 높아지는 데 긍정적인 영향을 줄 것»이라고 덧붙였다.

출처: 시사저널

사회

국적을 뛰어넘은 ‘감사 릴레이’



NGO 희망친구 기아대책 ‘필란트로피클럽’ 첫 외국인 후원자로 우즈오토코리아 대표 위촉

희망친구 기아대책 고액 후원자 명단에 최초로 외국인이 이름을 올렸다. 국내 최초의 국제구호개발 NGO 희망친구 기아대책(회장 유원식)은 외국계 자동차 회사 ㈜우즈오토코리아의 에사노프 바흐티야르 대표를 기아대책 고액후원자 모임 ‘필란트로피클럽’의 336호 회원으로 위촉했다고 15일 밝혔다.

우즈베키스탄 출신의 에사노프 바흐티야르 대표는 2014년 필란트로피클럽 창설 이래 첫 외국인 멤버로 이름을 올렸다.

에사노프 바흐티야르 대표는 1998년 당시 대우그룹의 교육지원프로그램을 통해 아주대학교 대학원에서 MBA 과정을 수료하며 한국과 첫 인연을 맺었다. 이후 2003년 ㈜우즈오토코리아에 입사했으며 실력을 인정받아 2010년부터 우즈오토코리아 대표를 맡아 지역 경제 활성화에 나서고 있다.

에사노프 바흐티야르 대표가 기탁한 후원금은 국내 다문화 가정 지원과 취약계층 아동의 꿈을 응원하기 위한 장학금으로 사용될 예정이다.

에사노프 바흐티야르 대표는 필란트로피클럽 위촉을 계기로 다문화, 독거노인, 미혼모 등 사회적 약자 지원을 위한 사업에 기아대책과 협력을 이어나갈 예정이다.

에사노프 바흐티야르 대표는 “과거 한국의 기업이 제공한 교육지원사업 덕분에 현재의 위치에 있을 수 있는 것이라고 생각한다”면서 “내가 받았던 도움을 다시 사회에 환원하고 싶다는 마음을 항상 품으며 살아왔다”고 말했다.

이어 “지역사회의 일원으로서 앞으로도 기아대책과 함께 주변의 어려운 이웃을 살피고 보듬으며 사내 기부 문화도 장려, 장기적으로 기업의 사회적 책임(CSR)을 다할 수 있는 방안을 마련해 나갈 것”이라고 강조했다.

출처 : 한국NGO신문

디마쉬 쿠다이베르겐은 친선대사가 됐다

카자흐스탄 가수는 아시아 지역 대표로 국제 이주 기구의 공식 친선대사가 되었다. 지난 2월15일, 제네바에서 열린 국제이주기구(IOM)는 9명의 친선대사를 선임했다고 발표했다. 그 중 카자흐스탄 가수 디마쉬 쿠다이베르겐도 있다.

“이주가 가져오는 기회 및 전 세계에 인재를 전파하는 IOM의 활동을 세상에 알리고자 하는 2012년 육상 금메달리스트이자 IOM의 수석 글로벌 홍보대사인 모하마드 파라흐(2023년11월 임명)에게 친선대사들이 도와 줄 것이다” 라고 IOM 홈페이지에서 공지됐다.

디마쉬 쿠다이베르겐은 아시아 지역을 대표하는 유일한 신인 대사로 뽑혔다. 나머지 8명의 친선대사들은 해당 국가만을 대표한다.

에이미 포프 IOM 사무총장은 “이 훌륭한 분들을 IOM의 새 지역 및 국가 친선대사로 맞이하게 되어 매우 기쁘다”고 IOM 홍보부서가 전하며 “그들은 개척자이자 전 세계에 영감을 주는 분들이다. 이제 친선대사들은 질서있는 이주 및 이주중인 사람들의 삶을 개선하고자 하는 우리의 노력에 동참함으로써 분명 좋은 변화를 가져올 것이다”.



동포 소식

«광주 고려인마을 고려방송, 고려일보 전통성 계승한다»

1923년 창간 된 고려일보 정신 계승 방송 통해 제도개선, 계몽활동, 미래 희망 심어

고려인 정신문화의 상징으로 중앙아시아로 강제 이주된 고려인들에게 <고려일보>가 있다면 구 소련 해체 후 정착지를 찾아 조상의 땅에 돌아 온 고려인들에게는 '고려방송'이 있다.

'고려방송'은 지난 2016년 고려인동포를 위한 '마을방송'으로 개국했으며, 2021년7월 지상파 라디오로 방송통신위의 정식 허가를 받았다.

이후 2022년3월1일 개국

식을 가진 고려방송은 주파수 FM93.5Mhz로 러시아어(70%)와 한국어 (30%)로 국내외 거주 고려인관련 소식을 방송하고 있으며 주파수 가청권은 광주시 일부와 전남 일부다. 또한 '앱'같은 홈페이지 (gbsfm.co.kr)를 접속하면 세계 어디서나 청취할 수 있어 현재 청취자가12개국에 이르며 분당 최저 1만에서 2만명이 접속해 24시간 청취하고 있다.

고려방송의 설립 정신은 1923

년 창간 된 고려일보 정신과 일맥상통하고 있다. 모국어 신문 <고려일보>는 강제 이주된 고려인들에게 널리 읽힌 유일한 신문으로 고립된 중앙아시아에서 모국어를 보존하고 발전시키는데 획기적인 역할을 담당했다.

또한 곳곳에 흩어진 고려인들이 서로 유대감을 갖고 공동체 의식을 유지하도록 이끌었다. 신문을 통해 고려인들은 소련 영내 다른 나라나 다른 지역에 사는 동족들의 생활 세태와 그들이 일구어 내 농업 작황 현황 등을 상세히 알 수 있었고 이를 바탕으로 자신들의 생활도 한층 나은 방향으로 개선해 나갈 수 있었다.

광주이주고려인 동포들의 마을 공동체 '광주고려인마을'이 이끌고 있는 고려방송 역시 국내 거주 고려인 동포들의 제도개선, 계몽활동, 미래 희망 등을 심어주는 국내 유일의 방송 미디어로서 그 역할을 톡톡히 감당하고 있다.

신조야 고려인마을 대표는 «고려방송은 국내외 거주 고려인 동포들의 마음에 희망을 심어주는 소중한 미디어»라며 «한민족의 후손으로서 긍지를 갖고 조상의 땅을 살아가도록 방송을 더욱 발전시켜 나가겠다»고 전했다.

출처: 국악신문



교육

알파라비 카자흐 국립대 학생, 한국에서 학습 소감

안녕하세요! 저는 카자흐국립대학교 3학년 학생 볼랏 알비나입니다. 한국에서 숙명여자대학교에서 교환학생으로 공부를 했습니다.

숙명여자대학교는 한국의 학문과 여성 교육의 중심지로 자리 잡고 있습니다. 이 대학은 1909년에 설립되어서 오랜 역사와 전통을 자랑하며 국제적으로도 유명한

학생들에게 풍부한 학문적 경험과 자아개발 기회를 제공합니다. 학생들은 전공 분야에서 깊은 지식을 습득하면서도, 동시에 다양한 문화적 환경에서 교류하고 국제화된 시각을 키울 수 있습니다.

한국어 연습

한국에서 공부하고 생활하는 학생들에게 한국어 실력은 중요한 자산입니다. 여기에서언어 실력을 향상시킬 수 있어 매우 좋은 기회라 볼 수 있습니다.

커뮤니케이션 능력 향상: 한국어 실력이 높아지면 현지인들과 더 쉽게 소통할 수 있습니다. 이는 일상 생활과 학업에서 매우 유용합니다.

문화 이해: 언어를 통해 한국 문화를 더 깊게 이해할 수 있으므로 사회, 언어를 이해하는 데 큰 도움이 될 수 있습니다.

한국에서의 공부 및 생활은 독특하고 풍부한 경험을 제공합니다. 숙명여자대학교는 한국에서의 학문적 성취를 위한 중요한 곳이며, 한국의 다양한 문화, 역사, 기술, 음식과 연예문화를 탐험하면서 더 깊은 이해와 경험을 얻을 수 있습니다. 한국은 역동적이고 다양한 나라로, 그 안에서의 경험은 인생을 풍요롭게 만들 수 있습니다.



한국은 독특한 문화와 역동적인 경제, 교육 시스템으로 유명한 아시아의 동양의 보석입니다. 한국에서의 학업과 한국어 연습은 외국인 학생들에게 큰 도전과 기회를 제공합니다. 한국에서 공부하고 생활하는 것은 소중한 경험으로, 이 기사에서는 그 중에서도 숙명여자대학교와 한국 생활에 대해 다뤄보겠습니다.

숙명여자대학교

한 대학 중 하나입니다. 그 중요성은 한국에서 여성 교육을 장려하고 열정적인 학문 연구를 촉진하는 데 큰 역할을 합니다.

숙명여자대학교에서 학생들은 다양한 전공 분야에서 교육을 받을 수 있으며, 이는 그들이 미래 진로를 선택하고 글로벌 시장에서 성공할 수 있도록 준비하는 데 큰 도움이 됩니다.

숙명여자대학교는 미래를 준비

음식과 술로 평온과 풍작을 빌다

정월대보름음력 1월 15일은 정월음력 1월 1일부터 시작된 신년 축제의 피날레이다. 일 년 중 첫 보름달이 뜨는 이 날, 민가에서는 한 해 농사의 풍년과 연중 평온무사平穩無事를 기원하는 다양한 행사가 벌어졌다.

조선시대에 대보름은 '술과 음식이 즐비하니, 대개 일 년 중에 제일의 명절로 여긴다(『추재집』, 조수삼)'라고 했고 19세기 중반 이규경은 『오주연문장전산고』에서 '찰밥을 지어 까마귀에게 제사를 드리는데, 지금 본조本朝, 조선의 풍속도 그렇다. 찰밥으로 까마귀에게 제사하는 날짜를 상원일上元日로 옮겨 놓았다. 잡과와 유밀油蜜에다 찰쌀을 넣어 짓는 밥을 약밥藥飯이라 하는데 이것을 가묘에까지 올리는 것은 잘못된 풍속이다. 지금 풍속에는 경향京鄕, 서울과 지방과 반상班常, 양반과 상놈을 막론하고 상원절上元節, 정월대보름을 가장 중하게 여겨 대보름이라 하고 추석절을 한가위漢嘉會라 하여, 술·고기와 기타 음식을 많이 장만하여 서로 주고 받는다'라고 할 정도로 대보름은 특히 음식을 즐기며 밤에는 달맞이를 하는 흥겨운 행사였다.



오곡밥과 나물은 가장 대표적인 정월대보름 음식이다

정월대보름에 반드시 먹는 약밥은 신라 소지왕 10년(488년) 1월 15일에 까마귀가 임금을 구한 일화에서 시작되었을 정도로 오래된 풍습이다(『삼국유사』 1권 사금갑射琴匣). 때문에 정월대보름을 오기일烏忌日이라고도 부른다.



정월대보름 아침에는 부스럼이 나지 않기를 빌며 호두 등을 깨물었으니 이를 '이 굳히기'라고 한다

음식으로 복을 빌다

정월대보름 날 먹는 음식은 맛이나 영양으로서의 음식보다는 구복과 주술적 의미를 지닌 것들이 많다. '정월대보름날 이른 아침에 사람들은 대부분 술을 구하여 한잔을 마시니 세속에서 이를 '귀밝이술'이라고 한다(『세시기속』, 조운중). 귀밝이술은 이명주耳明酒, 명이주明耳酒, 유롱주龍鬚酒, 치롱주治鬚酒, 이충주耳聰酒로 부르는데 아침 식사 전에 청주를 데우지 않고 먹으면 귀가 밝아진다는 믿음에서 시작되었다. 홍석모의 『동국세시기』(1849년)에 '상원 이른 아침에 날밤·호두·은행·무 등을 깨물면서 "일 년 열두 달 무사 태평하고 부스럼이 나지 않게 해주십시오"하고 축수하니 이것을 이 굳히기固齒之方라고 한다'고 했다. 이 굳히기는 부럼이다.

또 경남에서는 대보름날 조반의 반찬으로 반드시 청어를 구워 먹는 풍속이 있다. 이날 구운 청어를 먹지 않으면 "비리가 오른다"고 하는데, 이것은 살이 오르지 않고 마른다는 뜻이다. 또 이날 조

카자흐스탄, '살기 좋은 나라' 척도 재는 '사회발전지수' 순위에서 170개국 중 63위... 2022년 대비 2계단 올라

최근 미국의 사회발전조사기구(SPI-Social Progress Imperative)가 발표한 세계 사회발전지수 순위인 '2024 Social Progress Index Rankings'에서 카자흐스탄이 전세계 170개 국가들 중 63위를 차지, 전년도보다 2계단 상승한 성적을 기록했다고 카자흐스탄 공화국 경제연구소가 지난 4일 공식채널을 통해 보도했다.

미국의 비영리단체 'Social Progress Imperative'가 매년 발표하고 있는 본 통계는 한 해 동안 170개국에서 나타난 사회발전지수(Social progress index-SPI)를 토대로 각국의 사회발전 수준을 나타내는 57개 지표로 조사·분석해 100점 만점을 기준으로 평가한 것이다. 해당 지수 체계는 '인간의 기본적 욕구(영양 및 의료 지원, 위생, 주거, 개인 안전, 식량-물 등)', '웰빙/복지 기반(기초 교육-보건, 정보 및 통신에 대한 접근성 등)', '기회(기본권-자유, 고등교육에 대한 접근성 등)' 등 3개 카테고리 아래 총 12개 항목·57개 지표를 두고 매긴 점수를 종합해 산출한 것으로, 국가별 경제적 변영 뿐만 아니라 각국 국민의 '삶의 질'에 대한 현황을 조명하는 것을 목적으로 한다. 한 국가의 경제적 성취를 보여주는 척도인 GDP만으로는 그 나라의 사회적 가치와 복지까지 반영하는 데에는 명확한 한계가 있기에 그 대안으로 세계 각국의 세부적인 사회 발전 척도를 조사한다는 취지로 기획된 프로젝트다.

본 지수체계 중 '인간의 기본적 욕구'는 각국 국민의 영양섭취 실태 및 기본 의료(신생아/산모 사망률, 감염병 환자 사망률, 영양부족 인구 비율 등), 물과 위생(물 위생 수준, 보건 상태에 따른 사망률 등), 주거환경(주택 보급률, 전기 보급률, 가정 내 대기오염에 따른 사망률 등), 국민 안전(살인율, 정치적 박해에 따른 사망률, 교통사고로 인한 사망률 등)에 대한 지표를 포괄하고 있으며, '웰빙/복지 기반'은 기초 지식에 대한 접근성(여성 인구에 대한 교육 접근성, 초등학교/중학교 입학률, 중등교육 체계 내 성차별 현황 등), 정보통신에 대한 접근성(휴대전화 서비스 가입 인구, 전자정부 서비스에 대한 접근성, 언론 통제 현황, 인터넷 사용인구 등), 건강과 복지(60세 기대수명, 비전염성 질병에 따른 조기사망률, 의료서비스에 대한 접근성 등), 환경의 질(실외 대기오염에 따른 사망률, 온실가스 배출 현황, 미세먼지 현황 등)과 관련한 현황을, '기회' 부문은 개인의 권리(참정권, 표현의 자유, 종교의 자유, 여성의 재산권 등), 개인의 자유 및 선택(고용 취약성, 조기결혼, 피임 선택권, 부패 현황 등), 포용성(LGBT 수용 및 차별 현황, 성별 정치권력의 평등, 사회 계층 간 정치권력의 평등 등), 고등교육에 대한 접근성(여성 인구 대상 고등교육, 양질의 대학 기관, 인용가능 문헌 등)에 관한 지표를 반영하고 있다.

본 사회발전지수 통계는 상기 항목들을 토대로 각국의 순위를 매기고 1위에서 20위권까지의 국가들을 '1티어', 21위부터 57위까지의 국가들은 '2티어', 58위에서 94위까지는 '3티어', 95위부터 124위까지는 '4티어', 125위부터 170위까지의 국가들은 '6티어'로 나누어 분류하고 있다.

카자흐스탄은 이번 순위에서 전체 평균치인 63,44점을 넘어선 69,73점을 기록하며 전체 170개 조사 대상국들 중 63위를 차지했다. 특히 카자흐스탄 공화국 경제연구소 측은 이번 통계에서 카자흐스탄이 카타르(65위), 베트남(66위), 멕시코(69위), 러시

아(76위), 중국(77위), 우즈베키스탄(81위), 터키(85위), 키르기스스탄(86위) 등 경제력 면에서 우위에 있는 국가들과 인접 CIS 국가들보다 높은 성적을 받았다고 강조하기도 했다.

본 통계자료 상에 나타난 사회발전 지수 중 카자흐스탄은 총 12개 부문 중 6개 항목에서는 전년도 보다 발전된 지표를 기록했으며 나머지 6개 항목에서는 반대로 하락한 성적을 보였다. 특히 영양 및 기본 의료 서비스 수준을 평가한 항목에서는 전년도 대비 6계단 상승한 44위를 기록했고 개인의 안전(66위, 전년도 대비 3계단 상승), 기본지식에 대한 접근성(42위, 전년도 대비 6계단 상승), 건강 및 웰빙(80위, 전년도 대비 10계단 상승), 포용성(110위, 전년도 대비 6계단 상승) 항목에서도 2022년보다 향상된 성적을 보였다. 반면 주택 보급률(전년도 대비 13계단 하락해 40위), 환경의 질(86위, 전년도 대비 17계단 하락), 수질 및 위생(71위, 전년도 대비 5계단 하락), 고등교육에 대한 접근성(58위, 전년도 대비 3계단 하락) 항목에서는 이전보다 악화된 지표가 나타났다.



아니아(3만 8천 달러)로 나타났으며 에스토니아(3만 7천 8백 달러)와 라트비아(3만 2천 7백 달러)가 그 뒤를 이어 각각 2, 3위를 차지했다. 4위 자리는 2만 7천 5백 달러를 기록한 러시아의 몫으로 돌아갔다.

한편 이번에 발표된 '2024 사회발전지수' 전체 순위에서는 덴마크·노르웨이·핀란드가 1~3위권을 형성하고 아이슬란드·스웨덴이 4, 5위를 차지하는 등 스칸디나비아 국가들이 상위권을 독식하는 양상이 두드러졌으며, 그 뒷순위들에서도 역시 스위스, 룩셈부르크, 호주, 독일, 오스트리아 등 전통적인 서구권 선진국들이 강세를 보였다.

한편 지난 2월 13일 바이바자로프 누를란 카자흐스탄 공화국 경제부 장관은 올해 자국 경제 성장률을 6%까지 끌어올리겠다는 계획을 발표한 바 있다. 지난해 말 결산 기준 카자흐스탄의 경제 성장률은 5,1%를 기록했다.

한편 이번 통계에서 카자흐스탄이 전체 조사 대상국들 중에서 비교적 높은 점수를 기록한 항목들은 '중등교육기관 학생들의 학

업 성취도(전체 6위)', '전자정부 서비스에 대한 접근성(전체 15위)', '인터넷 사용자 수(전체 26위)' 등으로 나타났으며 취약점으로는 '상대적으로 많은 중등교육 소외계층 인구(전체 26위)', '생활폐기물 재활용 현황(전체 164위)', '평화 집회에 대한 자유도(전체 144위)', '60세 기대 수명(전체 130위)' 등이 꼽혔다.

이외에도 카자흐스탄은 1인당 GDP를 집계한 별도의 항목에서 2만 6천 달러를 기록하며 구소련 국가들 중 5위, 전체 조사 대상국들 중에서는 51위를 기록했다. 구소련권에서 1인당 GDP가 가장 높은 국가는 리투

아니아(3만 8천 달러)로 나타났으며 에스토니아(3만 7천 8백 달러)와 라트비아(3만 2천 7백 달러)가 그 뒤를 이어 각각 2, 3위를 차지했다. 4위 자리는 2만 7천 5백 달러를 기록한 러시아의 몫으로 돌아갔다.

한편 이번 통계에서 카자흐스탄이 전체 조사 대상국들 중에서 비교적 높은 점수를 기록한 항목들은 '중등교육기관 학생들의 학

통계 출처: <https://www.socialprogress.org/2024-social-progress-index/>

반에 생두부를 먹으면 그해 살이 찐다고 일부러 이것을 먹는 사례도 있다(『한국세시풍속사전』 정월편, 국립민속박물관).



정월대보름은 '나물 명절'이라고 불릴 만큼 나물을 많이 먹는 날이었다

정월대보름을 '나물 명절'이라고 부를 정도로 보름에는 나물을 많이 먹는다. '정월 보름날에 묵은 나물을 먹어야 여름에 더위 먹지 않는다(『경도잡지』, 유득공)'는 믿음에서 비롯된 것이다. 지난해에 말리거나 저장해 두었던 여러 가지 나물로 반찬을 해먹는데 묵은 나물이라는 뜻에서 진채陳菜, 보름날에 먹는 나물이라고 상원채上元菜라고 하였으며 민간에서는 '보름 나물'이라고 불렀다. 북한에서는 요즘도 정월대보름에 나물을 즐겨 먹는다. '평양에서는 고추잎나물, 구엽초나물, 고사리, 고비, 능쟁이나물 등을 즐겨 먹었는데 이러한 것을 '검정 나물'이라고 불렀다. 이밖에 함경도 지방에서는 도라지, 더덕, 취, 미역 등을, 강원도 지방에서는 호박, 오이, 무우(무)를 썰어 말린 오가리, 버섯 등을 마른 나물로 하였다(『민속 음식과 식생활』, 2015년).

『동국세시기』에 의하면 대보름 날에 '명이 길어지랴'는 의미를 담아 나물이나 김으로 밥을 싸서 먹는 것을 '복쌈'이라고 했다. 복쌈은 '명쌈'이라고 불리기도 했다. 또 『열양세시기』에 의하면 이날에 김이나 취나물 등으로 쌈을 싸서 먹는데 많이 싸 먹을수록 좋다고 한다. 복쌈은 개인의 복과 그해의 풍작을 바라는 의미다. 북한에서는 보름에 국수를 즐겨 먹는다. '해마다 음력 정월 14일이면 이날을 '작은 보름'이라고 하면서 국수를 만들어 먹는 풍습이 있다. 우리 선조들이 보름 명절에 국수를 즐겨 먹은 데는 길게 늘어진 국수 오리처럼 명이 길게 오래오래 살 것을 바라는 소박한 염원이 담겨 있었다(『민속 음식과 식생활』).

풍년을 기원하며 오곡밥을 지어 먹다

신체와 관련한 것들과 더불어 한 해 농사를 기원하는 음식들도 즐겨 먹었다. 그해의 풍년을 기원하는 대표적인 음식은 오곡밥五穀飯이다. 지역마다 조금씩 다르지만 대개 쌀, 조, 수수, 팥, 콩을 섞어 지은 밥으로 보름에 먹는다 해서 '보름밥' 또는 많이 먹어야 그해 농사가 잘된다는 믿음에서 '농사밥'으로도 부른다.

'일부 지역에서는 열 나흘날(작은 보름, 14일) 먹고 대보름날 아침에는 일찍 흰 쌀밥(백반)을 먹는다. 밥을 아침 일찍 먹어야 농번기에 부지런하게 일할 수 있다고 믿었다. 특히 대보름날(또는 열 나흘날) 다른 성을 가진 세 집 이상의 밥을 먹어야 그해의 운이 좋아진다고 해서 여러 집의 오곡밥을 서로 나눠 먹었다. 열 나흘날 저녁에 아이들이 몰래 빈 집에 들어가서 오곡밥을 훔쳐다 먹기도 했다. 오곡밥을 얻으러 사람들이 많이 와야 일꾼도 많이 생겨 풍년이 든다고 믿기 때문에 주인은 이 모습을 봐도 모른 척한다(『한국세시풍속사전』 정월편, 국립민속박물관). 여러 집의 밥을 섞어 먹는다 해서 백가반百家飯으로도 불렀다.

또 쌀을 세는 단위인 '섬'을 사용한 섬만두를 먹기도 했다. 섬만두는 벼농사가 잘 돼 쌀섬이 많이 들어오기를 기원하는 뜻에서 크게 만들어 먹는 만두를 말한다. 속을 크게 꽉 채운 만두처럼 농사가 잘되어 쌀섬이 많아지기를 기원하는 의미에서 섬만두는 평상시 만드는 만두보다 속을 짝 차게 넣어 크게 만들어 먹었다.

성현1439~1504은 '향반香飯, 약밥'이란 시에서 '(정월대보름은)배가 부르니 흉년의 가난함 못 느끼겠네'라고 읊었다. 새해가 시작되고 봄이 오고 등근 보름달이 휘영청 뜬 날, 술과 음식과 사람들이 있으니 일 년 중에 이런 날은 없었다고 할 만큼 정월대보름은 풍성한 순간이었다.

국립민속박물관

고려인 시문학 속 여성상의 변화 양상 - 『레닌기치』를 중심으로

강제이주 후 고려인들은 중앙아시아 지역의 벼농사, 목화농사, 채소류 및 과일 재배 등 농업분야에서 고도의 역량을 나타냈다. 남성들이 노동군으로 자리를 비운 전시에 그 역량은 줄어들지 않았다. 이 시기 남성들을 대신해 여성들은 콜호즈에서 다량의 곡물을 생산했으며 소비에트 내 각 민족 중에서 고려인들은 인구수에 비해 노동 영웅들을 가장 많이 배출하였다. 당시 지배계급은 누구보다도 충성하는 소수민족인 고려인들을 다소 배려함으로써 사회주의 체제의 포용성과 우월성을 다른 민족에게 선전했고, 이런 충성의 대가로 몇몇의 고려인들은 노력 훈장을 받았다. 지배체제에서 주는 노력 훈장을 받는다는 것은 지배질서 구성원으로 인정받는 것과도 같다. 이것은 고려인들의 애국주의로 볼 수도 있으나 이를 단순히 애국주의로만 해석할 수는 없다. 고려인 노력영웅의 배출은 사회주의 이념의 내면 화이기도 하지만 동시에 지배계급 안에서 살아남기 위한 공포와 불안의 산물이라고도 할 수 있기 때문이다.



우리 언니, 순옥 언니
얼굴에 웃음꽃 피우고
뜨락또르를 몰고 오네
봄 밭갈이 끝을 내고
우당탕 굴러 오네.

우리 언니, 순옥 언니,
말은 과제 척척
두 뉘 세 뉘 당당하는
이 마을의 첫째 가는
기계공 누구나 존경하는
녀성 기계공.

동무가 앓아서 못 나올 때도
그를 대신하여
선뜻 나서서 언니

동무의 기계가 고장 나도
팔 걷고 고치려 나서서 언니.

마을 처녀들도,
중학교 녀학생들도
기계공 되려는 희망
불붙듯 하다오
모두다 언니를 부러워 한다오.

순옥 언니 마을 복판에
뜨락또르를 세울 때면
때를 지어 모여드는
이 마을 처녀들이
소곤소곤 이야기도 끝이 없다오.
- 김중세, 『순옥언니』 전문, 『레닌기치』,
1964년 6월 14일.

위의 시는 트랙터를 운전하는 처녀를
훌륭하고 모범적으로 미화 예찬하고 있다.
“순옥”은 밭가는 일도 잘하고 기계 수리까
지 척척 해내는 재주를 지녔으며 마을 사
람들의 존경을 받고 있다. 심지어 어린 여
학생들은 순옥을 부러워하며 기계공이 되
기를 희망한다. 순옥은 앞서 살피본 바와

같이 소비에트가 요구하는 인물상에 적합
하다. 여성인 동시에 ‘뜨락또르’를 운전하
는 강한 남성상을 구현하는 인물인 순옥
은 소비에트 체제의 판타지의 징후로 보
인다. 고려인이되 소련인의 이데올로기를
가진 잡종성으로서의 순옥, 여성이되 강한
남성적 자아로 분열된 순옥은 지배 체제의
헤게모니적 시선 속에 놓여 있다. 이 모순
적 공존이 시의 완결성을 약화시키는 것
으로 작용하고 있음을 알 수 있다.

순옥은 모범적이고 표준화된 행위의
모델로 전형적인 소비에트 여성상이라 할
수 있다. “전형적이란 말은 작가가 작품을
통해 사회적 진보를 확신할 수 있는 낙
관적 분위기와 건설적 비판을 토대로 혁
명적 발전의 맥락에서 그리고 중단 없는
개선의 과정에서 현실을 묘사해야 되고,
소비에트 인민의 당의 주도하에 미래 공
산주의의 건설자로서 비추어 지게끔 그
려져야 하는 규범을 가리킨다. 이들을 생
산품으로 치면 개성(個性)이 고려되지 않
고 대량 생산된 인물이다. 따라서 이처럼
규범을 좇는 문학 속의 인물들은 제3자
의 관점에서 전형적 유형으로 분류되어
질 수 있으며, 이들의 전반적 특징은 경
직되고, 이차원적이고, 말과 행동에 있어
서 예측 가능하다고 할 수 있다.”¹⁰⁾ 다음
의 시에서도 이러한 상황을 엿볼 수 있다.

작업복 차림한 날씬한 모습 강철마에
올라앉은 처녀운전수 살뜰한 손으로 조
종간 틀어쥐며 저도 몰래 미소지은것 한
두번이라

꼭 다문 입술에
밤빛눈동자 굴리며
육중한 뜨락또르 전야로 내몰거니
무연한 밭 갈아제끼며
농부들의 새힘을 북돋아주네

달리는 뜨락또르 운전하는 처녀를
신기하게 바라보던
산천초목도 즐거운듯 설레이고
파헤친 검은 흙도 환히 웃는듯...

복리와 행복이 차고 넘친 조국에
처녀의 빛나는 로력이 스며있어라

연약한 처녀라고 농사일 못하랴
모든 일을 기계로 하는데?
끝없는 전야를 가로세로 달리는
뜨락또르 운전수야
수많은 별속에 금성이 반짝이듯
네가 하는 그 일은
언제나 아름답구나.

- 윤알렉세이, 『처녀지 뜨락또르 운전
수』 전문, 『레닌기치』, 1980년 9월 17일.

위 시 역시 조국의 발전과 행복을 위해
트랙터를 모는 여성의 노동을 아름답다고
노래하고 있다. 일하는 여성은 “복리와 행
복이 차고 넘친 조국”을 만드는데 일 조한
다. “모든 일을 기계로 하는” 농사일은 어렵
지 않으므로 다른 여성들도 노동에 참여하
기를 권하고 있다. 아이러니하게도 처녀 운
전수는 “작업복 차림한 날씬한 모습”이며,
“살뜰한 손”을 가진 천상 여자의 모습이다.
가녀린 여성이면서 동시에 트랙터를 운전
하는 모습은 남성의 헤게모니적 시선이자
지배체제의 시선에 종속된

모습이다. 이것은 알게 모르게 작가와
지배체제의 본원적 분열의 징후를 드러내
는 대목이다. 날씬한 처녀와 강한 노동자
사이를 진동하는 잡종적 자아가 시 속에서
구현되고 있는데, 이는 남성과 여성, 지배
자와 피지배자를 이분법적 위계로 재현하
고자 하는 주류 헤게모니에 시적 분열을 통
해 파열구를 내고 있다.

스탈린 시대 상황을 참고하자면 남성들
은 일자리를 찾아 도시로, 산업지대로 떠났
지만 여성은 전적으로 전통적인 삶에서 벗
어날 수 없었고 가사와 농촌노동을 전 담
하게 된다. 대량의 인구는 도시 산업지대로
몰려갔다. 여성의 지위와 역할에서 이러한
변화는 성적 해방이라는 혁명적 계획에 의
한 것이 아니었다. 여성노동 동원은 결코
여성의 지위를 상승시켜 독립성을 주거나
혹은 가사에서 해방시키기 위한 의도에서
시작된 것이 아니었다. 오히려 산업화에 따
른 여성노동력의 강제적 동원이라 함이 적
합할 것이다.

소비에트 정부는 일하는 여성이나 일하
는 어머니 혹은 위대한 모성이라는 독특한
슬로건을 내세운다. 이를 위해 정부는 각종
정치적, 사회적 그리고 문화적 행사를 계
획하면서 메달과 훈장을 수여하는 등의 캠페
인을 끊임없이 시행하였다. 그 중 유명한
이미지는 여성이 농촌 트랙터를 운전하는

모습 즉 트랙토리스트카 (Traktoristka)였다.
모든 여성 트랙토리스트카는 여성 돌격노
동대원으로 선발되었고 보다 높은 보수를
받았으며 성적 평등과 여성해방에 대한 소
비에트 정부의 약속을 공공연하게 밝히고
선전하는 기제로 활용되었다. 이 외에도 후
진적인 의식을 가진 여성이 사회주의 건설
에 앞장서서 혁명적 성과를 거두고 생활수
준이 향상되어 즐거워하는 모습을 그린 포
스터를 제작하였다. 사실 이 모든 이미지들
은 경제력의 성장과 여성 노동 동원에 대한
광고에 불과했다. 트랙터 운전시에 발생하
는 심한 진동과 거친 소음이 여성의 신체적
기능에 해로운 영향을 줄 수 있는 것이기 도
했기 때문에 여러 콜호즈에서는 여성을 트
랙터 운전에 동원하라는 상부 제안에 즉각
적으로 대답하지 않았다. 그러나 집단농장
의 생산성을 강화시키기 위해서 소비에트
정부는 여성을 기계화된 농업과 트랙터 운
전에 참여시킬 필요성을 더욱 강조하였다.

하지만 실제 농장에서 일반인들의 시각
에서는 대체로 여성은 기계 위에서 일해 서
는 안 된다는 분위기는 변하지 않았다. 여성
트랙터 운전자들은 남성 노동자들

에 의해 심한 저항을 받았고 주변으로
밀려나기 일쑤였다. 그러나 콜호즈 농장 경
영가들은 상부의 엄한 지시에 따라 여성 트
랙터 운전자들을 계속 지원하였다.¹¹⁾

미셸 퍼슈는 제국주의에 의해 훼손된
주체의 구성에 대해 이데올로기적 실천을
통해 발전되는 주체의 재정립 과정은 각각
세 가지의 다른 형태로 나타난다고 보 았
다. 첫째, 동일화를 통해서 나타나는 ‘선(善)
한 주체이다. 이때의 선한 주체는 자 신을
규정하는 담론구성체에 ‘자유롭게 동의’한
다. 둘째, ‘반동일화’를 통해서 나타 나는 ‘
악(惡)한 주체이다. 악한 주체는 강제된 이
미지를 거부하고 그것을 원인 제 공자에게
되돌려준다. 셋째, ‘비동일화’(非同化) 주
체이다. 비동일화 주체는 이데 올로지 종
속의 지배적 실천에 편승하는 동시에 저항
한다. 미셸 퍼슈의 논리에 따르면, 당시 고
려인 여성 노동자들의 현장 노동노력이나
지위상의 변화는 국가정책 에 적극적으로
참여했다기보다는 살아남기 위해 기회에
적응하려 애쓴 결과라 할 수 있다. 고려인
여성 노동자들은 ‘비동일화’ 주체의 전형성
을 고스란히 보여준다. 당시 소비에트 노
동 윤리관에서 보자면, 노동자는 자기 생활
과 행위를 국민과 조국과 모든 근로 인류
의 행복을 위한 사업과 결부시켜 이에 종
속되고 있는 인간 속에서만 실현될 수 있
는 것이다. 노동은 고역이 아니라 명예로
운 임무이며, 소비 에트인은 각자 그날의
노동을 사회와 국민의 행복을 증진시키
는데 일조하는 것으로 생각하게 되어 그들
로 하여금 사회, 국민, 국가에 대한 책임감
을 갖도록 하였다.¹²⁾

계속

10) 김근직, 『소비에트 문학속의 여성상과 초기 아이드마포프의 개성적 여인상』,
『중앙대학교인문과학논집』35, 1992, 12, 497면.
11) 이정희, 『스탈린시대 여성 산업노동 동원에 관한 연구』, 『대구사학』 제 96집,
2009.8, 313-315면 참조.
12) 마르스 슬로먼 외, 박성규 옮김, 『러시아 문학과 사상』, 대명사, 1983, 198면.

‘남성’ 앙상블, ‘국민앙상블’ 칭호 수여받았다

지난 2월6일, 알마티 공화국 궁전에서 개최된 설날 공연 앞서
김마리나 ‘남성’ 무용단장에게 ‘남성 국민 앙상블’ 칭호 증명서 수
여식이 성황리에 이뤄졌다.

이 칭호는 수년간 문화 활동, 고급 예술 및 교육 활동을 해 온
문화단체에 수여된다. 또한 영재 아티스트 지원하는 차원에서 도
의미가 있다.

2005년, 김마리나가 이끌어 간 «남성 패밀리» 한국 전통 무용
스튜디오는 연령과 상관없이 전통 무용과 현대 춤을 배우고 싶은
모든 자에게 문을 열었다. 현재 “남성 패밀리” 스튜디오에는 100
명 이상이 다양한 레슨을 학습하고 있다. “남성” 앙상블은 알마티
뿐만 아니라 CIS와 한국에도 잘 알려져 있다.



ГУСТАЯ ЛИСТВА ВЫСОКИХ ДЕРЕВЬЕВ

Владимир Хан рассказывает об удивительном доме, в котором жила редакция «Коре ильбо» после переезда из Кызыл-Орды в Алма-Ату и с которого началась новая история столетней газеты.

Осенью 1978 года недавно сданный в эксплуатацию пятиэтажный дом в Алма-Ате, который вытянулся по улице Кирова (нынешняя Богенбай батыра) между Мечникова и Шагабудинова, принимал новоселов. У четырех подъездов стояли грузовики. Мужчины, радостно пыхтя, сгружали мебель, женщины таскали тюки с одеждой и одеялами, детвора – мелочи. Дети перебежали из одного подъезда в другой и носились по этажам, чтобы узнать, сколько комнат у соседей и какой открывался вид из окон их квартир. Деревья во дворе стояли совсем молоденькие, в рост человека, а потому внутри панельного прямоугольника эхом разносились голоса на непонятном для жителей соседних домов языке. На китайском?

– Яя, как тяба...
– Мун тагги ма...

То массовое заселение вызвало вопросы свидетелей, ведь только девять лет назад на советско-китайской границе произошел военный конфликт и были потери с обеих сторон. Однако опасения прекратились, когда после расспросов стало известно, что в дом напротив заселяются сотрудники корейской газеты «Ленин кичи» (Ленинское знамя) вместе с семьями, переехавшие целой редакцией из Кызыл-Орды. Стало быть, свои!

Совпадение или нет, но с того самого года мама стала работать в газете и в этот дом спустя шесть лет переехали и мы. Для меня и старшего брата (5-й и 6-й классы) переезд стал настоящим культурным шоком. Столько корейцев и все в одном доме! В школе, где я учился до переезда, мы с братом были единственными корейцами. Все друзья и ребята, с кем играли во дворе, были казахами, русскими, немцами, евреями, украинцами и так далее.

Корейский дом открывал для новеньких свои легенды. Особенным авторитетом пользовался Дон Николай Владимирович, который лечил всех иглоукальванием, а в газете работал в должности старшего мастера наборного цеха. Жил он через стенку с женой и двумя сыновьями. Старший играл на гитаре. Однажды с удивлением я услышал, как он точь-в-точь исполнил соло американского гитариста Джо Сатриани Always With Me, Always With You, запись



которого мы с братом ставили на всю громкость, когда родители были на работе.

Рядом на площадке – квартира Цой Ден Ок (заместитель ответственного секретаря), по-русски – баба Рая. Она жила вместе с дочерью и внуком. От ее дочери, тети Светы, я получил первые уроки по фотоделу: проявка, фиксаж, печать и т. д. Напротив жил поэт Ким Кван Хён (редактор газеты) с супругой бабой Тоней. Помню, как для курсовой работы я попросил его



позировать мне. Снимал на видео лица корейских стариков.

– Что мне нужно делать? – спросил он.

– Просто закройте глаза и тихо так посидите, – я искал лицо с глубокими морщинами, как кора старого дерева. Дедушка улыбнулся, сел и закрыл глаза. Снимал очень крупно. Таких густых седых бровей я ни у кого еще не видел. Голова старчески подрагивала, брови немного стянулись, казалось, держать глаза закрытыми требовало усилий, но на губах была легкая улыбка – или это мне показалось...

Однажды видел у нас дома Ким Сиина (с кор. поэт Ким), отец с мамой его с чем-то поздравляли и благодарили. Позже узнал, что он принес книгу своих стихов 卍 («Ростки») на корейском языке.

На четвертом этаже жила семья

художника Тен Тхя Хона. Когда в доме кто-то умирал, он писал на красной ткани мёнден 명정 – траурный паспорт.

Помню, как в первом подъезде били зимой чартоги – «ударный хлеб». В потемках деревянными молотками работали быстро. Как получалось – не разглядишь. Тусклая лампочка, чей свет терялся в поднимавшемся паре от горячего риса, помогала плохо. Тот чартоги был с зернышками риса – в подъезде было слишком холодно.

Мой друг Лёша, с которым учились в одном классе, жил на первом этаже. Его родители работали в газете. Мама Пак Ген Ран (тетя Вера) – переводчицом, а отец Пак Ен Дюн (дядя Женя) – литсотрудником. Он окончил Пхеньянский литературный институт и писал стихи. Они с моим отцом написали песню. Отец играл мелодию на фортепиано, а дядя Женя проговаривал слова и делал пометки на бумаге.

На втором этаже окнами во двор квартира Ли Хва Дя, мы звали её тётя Фадя (заместитель ответственного секретаря). Она жила с сыном Артуром, который учился в параллельном классе. Худенькая добрая женщина. В их квартире останавливался известный театральный режиссер и драматург Мен Дон Ук, когда ставил очередной спектакль в корейском театре.

У тети Фади, да в принципе у всех взрослых, при разговоре на русском языке слышался сильный акцент. Русская речь в быту перемежалась у них с корейскими словами и междометиями, которые легко понимали мои друзья, а я – нет.

Поздней осенью, обычно в выходной, во двор заезжал грузовик, привозил «пячу» – пекинскую капусту. Из подъездов выходили люди – пришло время готовить кимчи. Когда несли мешки, капуста издавала характерный звук, похожий на звук хрустящего под ногами снега. Грузовик с пячу знаменовал скорый приход зимы – потепления уже не ждали, потому что кимчи хранили на балконе и нужен был холод. В каждой квартире, где жили корейцы, шла тщательная мойка каждого кочана, каждого листочка. Этот и следующий день был ванным только для пекинской капусты. Никто не мог помыться, ведь после того, как капусту омыли, ее нужно было сразу же засолить. Для этого ванна вычищалась по-новому и заполнялась ледяной водой, в которую бросали соль. Уложенную в воду капусту, накрывали подносами или досками, а сверху придавливали камнями. И камни были у всех.

На следующий день, а некоторые – через, начинали смазывать листья капусты красным густым перцовым соусом и аккуратно укладывать в бочки, которые потом вытаскивали на балкон и укрывали одеялами. До весны хватит...

В Алма-Ате нумерация домов, как и во всем Советском Союзе, шла с востока на запад и с севера на юг. То же с нумерацией подъездов. И это странно. Странно стоять лицом к дому и знать, что первый подъезд – справа, а не слева; все равно что начинать предложение с точки, а не с заглавной буквы. Странно, но логику в этом я увидел, ведь корейские имена всех взрослых дядь и тёт, которые работали в редакции, я узнал совсем недавно

и пишу, получается, как бы с конца.

В отличие от заселения 1978 года – съезжали тихо и незаметно. Люди старели, старики уходили. Многие, выйдя на пенсию, уехали в Корею, а за ними – их дети. Внуки, которым уже за двадцать пять, тоже все там. Сегодня в каждом подъезде из тех, кто когда-то работал в «Коре ильбо», осталось лишь по одной корейской женщине, всем уже за семьдесят.

С торца дома выросло тонкое дерево, которое под тяжестью крон деревьев повыше приняло форму первой буквы корейского алфавита («ㄱ»). Именно с этой буквы начинается название корейской газеты «Коре ильбо» «고려일보» (с 1991 года). По дереву видно, что оно вышло из корневища рядом стоящего старшего дерева, как газета «Коре ильбо» вышла из «Ленин кичи», а та – из «Сенбон», а та – из «Самволь ириль».

Густая листва высоких деревьев, заглядывавших в окна сотрудников, слышала многое. К зиме, как полагается, она покрывает землю, и холодная тишина, и неприкрытый бетонный торс панельки ничем не выдают историю, которую вы прочитали. А их у дома много.

1. Я и Влад, сын Бя Чер Дюна и Цой Зен Э.; Дима, внук Хена Николая Степановича.
2. Артур, сын Ли Хва Дя.
3. Амя, баба Анна, мама Хана Якова.
4. Влад и Алёша, сын Пак Ен Дюна и Пак Ген Ран.
5. Баба Анисия.
6. Влад, я и Эдик, сын Тена Апполона и Тен Полины.
7. Эдик.
8. Цой Ден Ок с внуком.
9. Цой Ден Ок, дочь Светлана и внук Роман.
10. Игорь, старший брат, сын Хана Якова и Хан Ольги.
11. Алёша, сын Пак Ен Дюна и Пак Ген Ран.





Когда идёт дождь, на ум приходят кальмо и дорони

Как защититься от осадков – вопрос актуальный во все времена. Люди в разных концах света решали его по своему. В Корее существовали свои приспособления, чтобы уберечься от дождя и снега.

Пластиковые зонты и дождевик: вещи, делающие нашу жизнь комфортной

В Корее есть такая вещь, которую называют «пластиковый зонт». Точнее, это было раньше, когда продавались зонты, грубо вырезанные из бамбука и покрытые синим винилом, при открывании издававшие необычайно громкий звук. Это слово 비닐우산 (виниловый, пластиковый зонт) даже занесено в корейский толковый словарь. В нем дано описание предмета: одноразовый зонт, сделанный из вытесанных из бамбука деревянных спиц, сверху покрытые плёнкой (винилом). Действительно, когда-то зонт был одноразовым.

Раньше в Корее было множество разновидностей приспособлений, защищающих от непогоды. Одним из таких был легкий, тонкий и также сделанный из пластика плащ- дождевик. Помимо

всех своих достоинств он также отличался недорогой ценой. К тому же плащи изготавливались разных цветов: красного, желтого, синего и т.д. Дождевик удобен тем, что, защищая от осадков, оставляет руки свободными в отличие от зонта, который надо держать. Единственный его недостаток – он не был прочным и быстро рвался. Поэтому раньше дождевики тоже были одноразовыми.

Кальмо: головной убор, исчезающий в рукаве в солнечную погоду

Французский путешественник Жорж Дюкро (Georges Ducrocq) писал, что дожди в Чосоне – это отдельная головная боль. Потому что во время осадков носильщики, которых он нанимал, просили его об остановках для отдыха, из-за чего его путешествие затягивалось. «Если выпадает хотя бы одна капля дождя, люди

Чосона быстро достают из карманов бумажную шляпу (갓) и используют ее, – писал Дюкро, добавляя, – их «бумажные абажуры», которые они вынимают и надевают на голову, когда падают капли дождя, были чрезвычайно особенными и интересными».

Что касается бумажной шляпы кальмо (갈모), американский астроном Персиваль Лоуэлл писал: «Чосон – это по-настоящему счастливая земля, где не нужно просить зонт у друга. Этот конический зонтик изготовлен из темно-желтой пергаментной бумаги и крепится завязыванием веревочек с обеих сторон под подбородком. Как ни странно, его можно аккуратно сложить в очень маленькую форму, поэтому в ясную погоду он исчезает в рукаве». Это был значимый комплимент.

Дорони – дождевик из соломы

На старых корейских картинах можно увидеть изображение лодочника, плывущего по реке в длинной накидке. На картине собирался пойти дождь? Вместо романтического воображения возникает любопытство. Из какой же травы и как сделана эта накидка – дорони? В книге «Экономика лесных хозяйств» указано: «труп животных нужно накрыть покрывалом наподобие того, из чего делается дорони». Растения, пригодные для плетения дождевика называли осокой (사초), к ним относятся

солома, камыш и пр. У осоки есть особенность – дождевая вода легко стекает по ней и поэтому её использовали для внешнего покрова. Применяя специальную технику плетения для соединения внутренней и внешней части дождевика, тем самым избегали попадания капель влаги внутрь.

Юджи усам – бумажный плащ

Когда мы говорим о дорони, сразу представляется накидка из сплетенной соломы, которая защищала от осадков. Но часто в исторических записях можно найти упоминания о бумажных плащах. Но изготавливались они не из простой бумаги. Она была пропитана маслом, и такую одежду называли «юджи усам» (유지우삼). Если разобрать по иероглифам, то получится примерно как «одежда от дождя, сделанная из масляной бумаги». Профессор престижного колледжа Джордж Гилмор (G.W. Gilmore) писал: «Когда шёл дождь, люди Чосона накидывали на плечи дорони, который делают из того же материала, что и крыши традиционных домов: соломы, веток деревьев или травы.

ла воду. Всё благодаря маслу. Часто говорят, что это было масло павлония, но также есть записи, что могло использоваться и кунжутное масло.

Понятно, что масло отталкивает воду, но не каждая бумага, пропитанная маслом, может быть использована для защиты от дождя. Поэтому бумага здесь важнее масла. Речь идет о корейской традиционной бумаге ханджи, которая обладает исключительной прочностью.

Преимущества зонтов и накидок из прошлого

Все средства для защиты от дождя, применяемые в прошлом, просты и в основном изготавливались из природных материалов: дерева, соломы, бумаги, масла. После использования они «возвращались» обратно в природу. Так, ветхий дорони кидали в кучу компоста и по прошествии времени использовали в качестве удобрений на полях. Таким образом, не наносилось вреда окружающей среде. Тогда как современные зонты и плащи, сделанные из пластика, долговечны, но процесс их изготовления далеко не экологичный.



Такая накидка защищает от капель дождя. Большинство людей также надевают «водонепроницаемый плащ», сделанный из масляной бумаги, который весьма полезен для защиты от дождя». Профессор использовал выражение «водонепроницаемый плащ» для описания юджи усам. И это было верно. Потому что такая одежда реально не пропуска-

Выходит, что, казалось бы, примитивные средства защиты от осадков, применяемые в прошлом, все-таки имеют определенное преимущество перед современными...

Источник: Государственный этнографический музей Республики Корея,

Перевод: Наталья НАМ

Хроническая болезнь почек (ХБП). В чем опасность?

Почка – это главный орган, который неумолимо очищает наш организм от всех шлаков, образующихся в процессе жизнедеятельности. Если почки перестают работать, то организм быстро погибает вследствие самоотравления собственными токсинами. При этом разрушение почек происходит безболезненно, и человек поздно об этом узнает.

*Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук*

В почке с рождения имеется примерно 1 миллион нефронов. Нефроны – это структурная единица почки, в которой происходит очищение крови и образование мочи. В процессе жизни их количество не растет, а непрерывно уменьшается. Поврежденная почечная ткань не восстанавливается.

Таким образом, чем старше человек, тем меньше у него работающих нефронов. За последние 30 лет смертность от ХБП вышла на 5-е место в рейтинге причин смерти во всем мире. Считается, что примерно каждый 10-й человек в мире болен ХБП. А после 65 лет ХБП обнаруживается у каждого третьего. Причины этого связаны в том числе и с увеличением продолжительности жизни. То есть люди стали доживать до того возраста, когда отказывают почки.

Главные причины развития ХБП: артериальная гипертония, сахарный диабет и хронические заболевания почек. Иногда острый гломерулонефрит может перерасти в хронический и привести к развитию почечной недостаточности. Такое течение чаще наблюдается у лиц молодого и среднего возраста.

Первыми симптомами нарушения работы почек могут быть учащенное ночное мочеиспускание, повышенная утомляемость, тошнота, кожный зуд, судороги в мышцах. Предварительный диагноз ставится врачом на основании общего анализа мочи, анализа суточной мочи, определения креатинина и мочевины в крови. Повышение уровня креатинина в крови является самым ранним и надежным признаком нарушения работы почек. Также врача могут насторожить наличие белка и эритроцитов в моче. В этих случаях желателен проконсультироваться у врача-нефролога и пройти углубленное исследование функции почек.

Главная опасность ХБП в том, что почки не болят, а такие явные симптомы плохой работы почек, как постоянная сухость во рту, жажда, горький привкус и тошнота, интенсивный кожный зуд, отеки и серый цвет лица, гематомы и кровоподтеки на коже, боли в суставах, появляются на запущенных стадиях заболевания, когда уже будет необходим гемодиализ или пересадка почки.

Гемодиализ – это аппаратная процедура по очистке организма от токсинов и избытка растворенных в крови

веществ и воды, когда почки не могут это сделать естественным образом. В среднем пациент с терминальной почечной недостаточностью должен получать сеансы гемодиализа 3-4 раза в неделю продолжительностью 4 часа.

Например, в соседней России на постоянном гемодиализе находится



60 тысяч человек. В нашей стране гемодиализ получают 8,5 тысяч человек, а в листе ожидания на гемодиализ находится 3,5 тысячи казахстанцев. Продвижение по очереди означает, что кто-то умер и освободилось место у аппарата «искусственная почка». Многие умирают, не дождав своих очереди. В среднем на лечение 1 пациента на гемодиализе ежегодно тратится 5 миллионов тенге, а всего по стране на этот вид лечения из госбюджета выделяется 42 миллиарда тенге. Хотя в Казахстане постоянно увеличивается доступность гемодиализа, открываются новые центры, оснащенные современным оборудованием, но мест для всех нуждающихся катастрофически не хватает.

Следует отметить, что «искусственная почка» – не выход из положения. Аппарат не может работать лучше натуральной почки и состояние больных постепенно ухудшается. Предпочтительным вариантом является трансплантация почки. После удачной трансплантации жизнь прооперированного человека почти не отличается от жизни здорового, только всю жизнь придется пить лекарства, препятствующие отторжению донорской почки. На трансплантацию почек в Казахстане тоже длинная очередь в 3,5 тысячи человек, потому что доноров не хватает.

Вице-министр здравоохранения В. Дудник обратился к журналистам во время проведения пресс-конференции, посвященной открытию цифрового диализного центра в Астане: «Давайте сформируем в обществе позитивное отношение к трансплантологии и посмертному донорству. У нас высокопрофессиональные врачи, которые пересаживают и почки, и печень, и сердце, и легкие...» Однако в Казахстане очень

мало людей, согласных на посмертное донорство. Как правило, родственники редко соглашаются подписать разрешение на использование органов умершего члена семьи, хотя его органы могли бы спасти чью-то жизнь.

Если почки здоровы, то человек может полноценно жить с одной поч-

кой, но добровольное прижизненное донорство в нашей стране ограничено законом, то есть продать или купить почку нельзя. Можно пожертвовать почку близкому родственнику. Обычно свою почку отдают родители – детям, или брат – сестре.

Те, кто не хотят или не могут ждать донорскую почку, вынуждены собирать деньги и ехать за границу в клиники, где ситуация с донорскими почками намного лучше. В Европе операция пересадки почки будет стоить примерно 60 тысяч евро, в Турции – от 20 тысяч долларов и выше, в Южной Корее, возможно, оптимальное соотношение цена/качество – от 40 тысяч долларов.

Не будем углубляться в болезненную для многих тему трансплантологии. Скажем так, в беднейших районах Индии есть деревни, где почти все жители живут с одной почкой, потому что вторую продали. Порой очень дешево, по цене модного айфона. Повальная нищета и войны – это раздолье для

«подпольных трансплантологов». Поскольку нефроны не восстанавливаются, следовательно, вылечить ХБП нельзя, но предотвратить быстрое развитие терминальной стадии хронической почечной недостаточности вполне возможно. Если вам установили диагноз ХБП, не занимайтесь самолечением. Адекватную терапию может назначить только специалист-нефролог.

Из общих рекомендаций больным ХБП отметим следующие:

- прежде всего следует лечить основное заболевание, которое привело к поражению почек. Это чаще всего сахарный диабет или гипертоническая болезнь;
- необходимо отказаться от вредных привычек: курения и употребления алкоголя даже в малых дозах;
- необходимо заниматься физкультурой и достаточно двигаться;
- следует соблюдать диету с ограничением белка, соли, жиров;
- нужно избегать переохлаждения и нервных стрессов.

Как врач, который много лет занимается восточной медициной, утверждаю, что нигде в мире не существует чудодейственных трав, отваров или таблеток, которые могут вылечить запущенную ХБП, ни в Китае, ни в Корее. Люди или сайты, которые это обещают, просто обманывают.

Препараты на основе трав (леспеприл, фитолизин и др.) улучшают работу почек, но назначать их должен врач, так как они могут не сочетаться с рядом препаратов, применяемых для лечения гипертонии и сахарного диабета.

Профилактикой ХБП нужно заниматься на ранних стадиях, не доводя болезнь до гемодиализа или пересадки почки. Для этого всем, кто находится в группе риска: больные сахарным диабетом, гипертонией и другими сердечно-сосудистыми нарушениями, мочекаменной болезнью, поликистозом и другими хроническими заболеваниями почек, необходимо раз в году сдавать общий анализ мочи и проверять уровень креатинина в крови. При выявлении отклонений от нормы следует обращаться к врачу.



Ким Анна Михайловна, супруга Цой Хон Гука (Цоя Анатолия Александровича), начальника главного управления тыла КНА, генерал-майора



Ким Анна родилась по одним документам в 1903 году, а по другим – в 1905-м году в селе Андреевское Дальневосточного края (АВПРФ, фонд 179, опись 10в, дело 19, папка 1, лист 45). Родители были безземельными крестьянами.

В 1924 году окончила школу для малограмотных в селе Шкотово, Шкотовской волости Владивостокского уезда Приморской губернии.

С октября 1917 по январь 1920 года Ким Анна занималась крестьянским трудом в единоличном сельском хозяйстве в родном селе. С января 1920 г. по март 1922 г. была домохозяйкой в г. Владивостоке. С марта 1922 г. по апрель 1923 г. – крестьянка в единоличном хозяйстве, домохозяйка в с. Новый Катунец Шкотовской волости Владивостокского уезда. В апреле 1923 г. вступила в трудовую артель «Красный партизан» Шкотовской волости и проработала в ней до весны 1931 года. В 1924 г. вступила в комсомол. В октябре 1930 г. Шкотов-

ский РК ВКП(б) Владивостокского округа принял ее в кандидаты в члены ВКП(б), а в ноябре 1931 года в этом же райкоме она получила партбилет члена РК ВКП(б).

В 1931 г. Ким Анна переехала в г. Хабаровск и три года работала портнихой в пошивочной артели «Красный Амур». Затем в течение года заведовала детскими яслями в Даубихинском рисосовхозе Амурского района Уссурийской области, а затем работала поварихой. С марта 1936 г. по октябрь 1937 г. обучалась на курсах в г. Ворошилов.

Депортированная из ДВК Анна Ким оказалась в Казахстане и с октября 1937 г. по апрель 1938 г. работала портнихой в разнопромышленной артели в Кызыл-Орде, а с апреля 1938 г. – заведую-

щей детским садом в Сырдарьинском районе Кызыл-Ординской области.

В 1946 г. оказалась в Северной Корее, где с 1945 г. работал ее муж Цой Хон Гук (Цой Анатолий Александрович, 1907 г.р.), начальник главного управления тыла КНА, генерал-майор. Есть ошибочные упоминания имени ее мужа – Цой Хан Гык (1915 г.р.), но это другой человек из числа советских корейцев в Северной Корее.

В Пхеньяне вместе с ними была дочь Цой Валерия. (Список граждан СССР корейской национальности, постоянно проживающих в КНДР и состоящих на консульском учёте в Посольстве СССР в КНДР по состоянию на 7 декабря 1955 года (АВПРФ, фонд 0102, опись 11, дело 42, папка 64, лист 28).

Ким Бон Су, министр земледелия и лесного хозяйства КНДР

Ким Бон Су родился 3 октября 1921 г., в с. Янментон Ольгинского района Приморского края (АВПРФ, фонд 179, опись 10в, дело 19, папка 1, лист 63). О ранних годах его жизни неизвестно. Есть упоминание, что он учился во Всесоюзной академии сельскохозяйственных наук имени В.И. Ленина, основанной в 1929 году в Москве (АВПРФ, фонд 0102, опись 11, дело 42, папка 64, лист 24).

В Северной Корее он оказался в 1945 году молодым 24-летним человеком (Приложение к протоколу № 83 решения Политбюро ЦК ВКП(б) за 31 июля – октября 1951 г. Решение Политбюро ЦК: от 14.VIII.51 г. Список советских граждан корейской национальности,

находящихся на корейской службе и представляемых Правительством КНДР к награждению корейскими орденами. РЦХИДНИ. Ф.17. Оп.3. Д.1090. Л.163-170).

Югай Николай Андреевич (Ю Сон Гор, Ю Сен Гер) вспоминал в своём интервью Андрею Ланькову (22 января 1991 г., Ташкент): «Осенью 1945 года по линии военкомата я был призван в Корею. Выехали из Ташкента мы 29 октября вместе с сопровождающим – лейтенантом из штаба 25-й армии. Поездом доехали до границы – до Краскино, а оттуда двинулись в Пхеньян на машине. В группе нашей было двенадцать человек: Иван Пак, Ким Понъ Су, Хо Га И, Николай Сон, Федор Югай, Константин

Иванович Мун, Ю Чэ Иль, Мирон Пак и другие. Насколько я знаю, это была вторая группа советских корейцев, прибывших в Пхеньян. В Пхеньяне нас принял Лебедев и распределил по разным организациям».

Ким Бон Су направили работать в Министерство земледелия и лесного хозяйства, где он сделал себе карьеру. Из начальников управления тракторными станциями он вырос до должности министра.

Вместе с ними в Корее проживала его семья, однако указана в списке корейцев – граждан СССР, работающих в учреждениях Корейской Народно-демократической Республики, только жена – Цой Зоя, 1925 г.р. (АВПРФ, фонд 0102, опись



8, дело 51, папка 39, лист 9).

31 декабря 1958 г. Ким Бон Сун подал заявление о сохранении советского гражданства при выходе и гражданства КНДР. Сведений о его дальнейшей судьбе нет.

Ким Бон Юр (Ким Бон Нюр), зам. директора Школы кадров безопасности, командующий артиллерией КНА, генерал-лейтенант, зам. министра обороны



Ким Бон Юр родился в 1913 году. Подробности о месте рождения, его жизни в российском и советском Приморье неизвестны. Кан Сан Хо в беседе с Андреем Ланьковым рассказал, что Ким Бон Юр был на Дальнем Востоке председателем колхоза, попал под суд по обвинению в финансовых злоупотреблениях его посадили в лагерь, который располагался где-то под Комсомольском. Вскоре его

оправдали и освободили, но то ли ещё до этого, то ли вскоре после освобождения (Кореи, – прим. Кима Г.) он встретился с корейцами из разведывательной бригады и те предложили ему пойти к ним служить. Он согласился, служил в бригаде, ходил в разведку, успешно возвращался. Попав вместе с бригадой в Корею (точнее, с её частью, там ведь были и китайцы, вы знаете), Ким Пон Юр стал заместителем начальника артиллерийского управления (начальником был Му Чжон), а потом сам стал начальником этого управления. В годы войны получил звание Героя (всего было четверо советских корейцев – Героев КНДР: Ан Тон Су, Николай Пак, Ким Чхиль Сон, Ким Пон Юр). (Интервью с Кан Сан Хо. 7 марта 1990 г. Ленинград. Архив Кима Г.Н.)

В Корею Ким Бон Юр прибыл 10 сентября 1945 года и стал работать

переводчиком советской службы безопасности (АВПРФ, фонд 179, опись 10в, дело 19, папка 1, лист 45). Через два года его назначили заместителем директора Школы кадров безопасности в Кэчхоне. В марте 1948 года он получил назначение на должность зав. организационным отделом провинциального комитета ТПК в Северном Пхенане. В начальный период Корейской войны служил начальником артиллерийского управления КНА и получил северокорейское армейское звание генерал-майора (Список советских граждан корейской национальности, находящихся на корейской службе и представляемых Правительством КНДР к награждению корейскими орденами. РЦХИДНИ. Ф.17. Оп.3. Д.1090. Л.163-170).

В Северной Корее Ким Бон Юр женился на местной кореянке и жил с ней без регистрации брака, поэтому

в графах «семейное положение» и «жена» у него прочерки (Список корейцев – граждан СССР, работающих в учреждениях Корейской Народно-демократической Республики, по состоянию на 1.1.1952. АВПРФ, фонд 0102, опись 8, дело 51, папка 39, лист 7).

К окончанию Корейской войны Ким Бон Юр был в звании генерал-лейтенанта КНА (СПРАВКА о советских корейцах, работающих в КНДР, по состоянию на 1.XII.1953. АВПРФ фонд 0102, опись 9, дело 49, папка 48, лист 29).

К середине 1950-х годов Ким Бон Юр имел гражданство КНДР и поэтому, не вернувшись в СССР, он занимал высокие посты. Андрей Ланьков в его биографической справке приписал на английском языке: «С апреля 1956 года – кандидат в члены ЦК (ТПК, – прим. Кима Г.). Сентябрь 1957 – ноябрь 1961 г. – замминистра обороны КНДР.

«Если лишить вещи памяти, они станут информацией и перенесутся в лишённое времени неисторическое пространство».

Немецкий философ Хан Бен Чхоль

Фотопроект

«Феномен корейских салатов – от Приморья до дастархана»

Творческий проект для профессионалов и всех, кто любит фотографию.

В 2024 году исполняется 160 лет, как корейцы переселились на российский Дальний Восток. Поэтому появление такого слова, как «корё сарам», с которым мы теперь можем идентифицировать себя, было совершенно естественно. Мы – русскоязычные корейцы, ими остаёмся, даже если живём в разных уголках мира.

Именно поэтому редакция «Коре ильбо» планирует запустить МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОТОПРОЕКТ, связанный с нашими корейскими салатами, которые продолжают делать сейчас в Казахстане, России, Узбекистане, Европе и Америке. Для большинства это частная история, вкус детства, когда всё делалось руками наших бабушек и матерей. А у кого-то это целая семейная сага, бизнес всей семьи, миграция в другую страну и т.д.

Когда и с чего все началось? Одной из гипотез поделился с нами фотопублицист Виктор Ан. Он предполагает, что торговля корейскими салатами началась с Куйлюка, окраины Ташкента, в начале 1940-х годов. Чтобы больше узнать о феномене корейских салатов, истории людей, зачинавших такое частное предпринимательство сначала в Центральной Азии, потом в России и далее, мы и задумали данный проект. Главное наше желание – увидеть, узнать и сохранить истории «корейских рядов», людей, которые изготавливают и продают салаты в течение уже нескольких поколений, причём в разных странах мира.

Фотосерины будут публиковаться в газете «Корё ильбо», на сайте редакции и в социальных сетях.

Технические требования для участников
Обязательно заполните анкету участника проекта,
для этого получите ссылку по qr:



На конкурс принимаются только фотосерины (6-12 фотографий).
Фотосерия может быть несколько.
Разрешение фотографий не менее 240 dpi - пикселей на дюйм.
Текстовый документ (не путать с анкетой) с пояснением: где и когда были сделаны снимки, описания каких-то случаев из жизни, связанных с темой корейских салатов, имена людей, если это важно для вашей фотоистории, и т.д.
Материалы присылайте на электронную почту: gazeta.koreilbo@gmail.com
При отправке напишите тему письма: «Корейские салаты»

Премия имени Чве Чже Хёна

История борьбы за независимость Корейского полуострова не может обойтись без имени Чве Чже Хёна – одного из лидеров антияпонского движения, который навечно вошёл в историю. В Уссурийске по улице Володарского был открыт Дом-музей Петра Семёновича Цоя (Чве Чже Хёна).

Мемориальное общество борца за независимость Чве Чже Хёна начинает поиск кандидатов на пятую Почётную премию имени героя. Данной премией награждаются люди либо организации, внёсшие вклад в развитие образования в национальной сфере, за деятельность в духе Чве Чже Хёна.

Главная индивидуальная премия составляет 10 миллионов вон. Победитель получает денежный приз и мемориальную доску. Организации либо группы людей, ставшие победителями, получают только мемориальную доску, без денежного приза.

Первая премия состоялась в 2020 году и была приурочена к 100-летию со дня смерти Чве Чже Хёна.

Премии могут получить люди, активно участвующие в общественной деятельности, преподаватели корейского языка, журналисты, вносящие вклад в популяризацию корейской истории и культуры в обществе, и любые другие достойные лица и организации, приносящие пользу диаспоре.

Форму для рекомендации можно скачать и заполнить на сайте:
www.choijaihyung.or.kr

Приём заявок с 13 февраля по 23 марта 2024 г.

Работа комиссии: 25 марта 2024 г.

Объявление победителей: 1 апреля 2024 г.

Награждение: 3 апреля 2024 г. на мероприятии,
посвященном 104-й годовщине со дня смерти Чве Чже Хёна.

Заявки можно отправлять на следующий адрес: choijaihyung@naver.com

АССОЦИАЦИЯ КОРЕЙЦЕВ КАЗАХСТАНА ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР НА ПРОГРАММУ ПОДГОТОВКИ КАДРОВ ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Цель проекта – подбор, обучение, пробация молодых кадров высокой квалификации с последующим продвижением для работы в государственных органах, представительных общественных организациях и крупном бизнесе.

Программа рассчитана на два учебных года. Один учебный год – 9 месяцев поделённые на три триместра по 12 недель.

Программа обучения состоит из двух блоков:

- Первый – обучение основам теоретических и прикладных дисциплин. Каждая дисциплина состоит из 15 лекций и 15 семинаров по 60 минут, 2 часа контроля знаний, 2 часа – обсуждение финальных рефератов;
- Второй – курсы тренингов, практик и стажировок.

Желающим принять участие в программе, а также по всем вопросам обращаться:

roo_akk@mail.ru

gerkim@mail.ru



СОБСТВЕННИК

ТОО «Редакция газеты Коре ИЛЬБО»

Главный редактор Константин КИМ

Главный бухгалтер Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Редактор корейской части

Наталья НАМ

Руководитель отдела аудиовизуального контента

Владимир ХАН

Редактор сайта

Диана СОН

Журналист

Тамара ФАЗЫЛОВА

Верстка

Владимир ВОРОБЬЕВ

SMM-менеджер

Александра КИМ

Корректор

Галина АБРАМОВА

ТВОРЧЕСКИЙ АКТИВ РЕДАКЦИИ

Доктор исторических наук, профессор

Герман Ким,

Кандидат медицинских наук

Ирина Ким,

Специальный корреспондент,

Южная Корея

Евгения Цхай,

Корреспонденты в регионах

Валерия Ли, Алматы

Наталья Лигай, Астана

Федор Мин, Костанай

Ева Ким, Усть-Каменогорск

Денис Пак, Кызылорда

Бухгалтерия

Нуржанат АРХАБАЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2

Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Боллашак»,

г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б» Заказ №16 Тираж 1300

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного развития Республики Казахстан, Комитетом информации

Свидетельство о постановке на учет периодического печатного издания, информационного агентства и сетевого издания №KZ02VPY00045001 от 20 января 2022 г.

Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

Rinnai

В хорошем доме - хороший котел



официальный дистрибьютор в
Центральной Азии, Казахстане
и Армении

+7 (708) 973-15-62
+7 (727) 225-19-44

www.rinnai.kz

rinnai_unidom_centralasia



- 1920+ лет на рынке газового оборудования
- Экономичность и безусловное качество газового оборудования
- Учет специфики условий эксплуатации
- Жесткая система контроля качества
- Широкая линейка мощностей
- Уникальная технология модуляции мощности
- Многоуровневая система защиты котла
- Высокий КПД (93-95%)
- Авторизованные сервисные центры
- Заводы в 16 странах



ВНИМАНИЕ!
Началась подписка газеты на 2024 год!

크리:일보
КОРЕ ИЛББО

В 2024 году наша газета войдет в новое столетие!

Будьте ближе к истокам!
Выписывайте газету!

СТОИМОСТЬ
(в тенге)

СРОК	ГОРОД	СЕЛО
1 МЕС	791,97	810,59
2 МЕС	1583,94	1621,18
3 МЕС	2375,91	2431,77
4 МЕС	3167,88	3242,36
5 МЕС	3959,58	4052,95
6 МЕС	4751,82	4863,54
7 МЕС	5543,79	5674,13
8 МЕС	6335,76	6484,72
9 МЕС	7127,73	7295,31
10 МЕС	7919,7	8105,9
11 МЕС	8711,67	8916,49
12 МЕС	9503,64	9727,08

1 Подписаться на газету "Корё ильбо" можно в любом отделении Казпочты.

2 Через каспи платежи в категории «Все» пролистать страницу до конца и найти раздел «Другое», здесь выбираем категорию «Печатные СМИ РК» - Подписка на СМИ. В поисковике вводим название газеты «Коре ильбо», выбираем необходимый период подписки и вводим точный адрес доставки с указанием города.

3 Либо через сайт post.kz. Во вкладке «Почтовые услуги» находим Интернет подписку. В поисковике вводим название нашей газеты «Коре ильбо» и заполняем предложенную анкету. Необходимо ввести точный адрес доставки с обязательным указанием города и личные данные.

**Будьте ближе к истокам!
Выписывайте газету!**

navien

ЛУЧШИЙ БРЕНД КОТЛОВ ИЗ КОРЕИ

ГАРАНТИЯ С КАЧЕСТВЕННЫМ СЕРВИСОМ

www.navien.kz

8 (727) 376 82 75
8 (727) 376 81 45

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИСТРИБЬЮТЕР КАЗАХСТАНА

SILO ENERGY

ЛИДЕР ОТРАСЛИ 2020
ЛИДЕР ОТРАСЛИ 2019
ЛИДЕР ГОДА 2017

ДЛЯ СЕРВИСА: 8 8000 700 222